



## مرۆف لە نیوان دوو شەرىعەتدا

روانىنىكى قورئانييانه بۇ خۇناسىن و ناسىنى ئەۋىتر

## الإنسان بين شريعتين

رؤىة قرآنية في معرفة الذات ومعرفة الآخر

نووسىنى:

عەبدولحەمید ئەحمدەد ئەبو سلیمان

وەرگىرانى:

د. صەباح مۇھەممەد بەرزنىجى

عبد الحميد أحمد أبو سليمان

ترجمة:

د. صباح محمد البرزنجي

# **مروف له نیوان دوو شهريعه تدا**

پوانييىكى قورئانىييانه، بۇ خۇناسىن و ناسىنى ئەويىر



په یمانگای جیهانی فیکری ئیسلامی

(۳)

# مروف له نیوان دوو شهريعه تدا

روانينيکي قورئانييانه، بو خوناسين و ناسيينى

ئه ويتر

نووسىنى:

د. عەبدولحەميد ئەحمدەد بۇ سلیمان

وەركىپانى:

د. صەباح مۇھەممەد بەرزنجى

چاپى يەكەم

۲۷۰۷ زايىنى ۲۰۰۷ كۆچى ۱۴۲۸ كوردى

# مرۆڤ لە نیوان دوو شەریعە تدا

پوانینیکى قورئانییانه، بۇ خۆناسین و ناسینى ئەويتر

\* نووسىتى: د. عەبدولحەمید ئەحمدە ئەبو سلیمان.

\* وەركىپانى: د. صەباح موحەممەد بەزنجى.

\* لە بلاوكاروهكانى: پەيمانگايى جىهانىي فىكتى نىسلامىي، ژمارە (۳).

\* ژمارەسىپاردىن: (۱۱۰۱)ي سالى ۲۰۰۷ي وەزارەتى رۆشنىبىرى.

\* چاپى يەكەم، سلیمانى ۲۰۰۷.

\* تىراڭ: ۱۰۰ دانه.

\* چاپخانە: كۆمپانىيائى چاپ و پەخشى نووسەر.

\* ئىمەيلى پېرىۋە: iiitkurdistan@yahoo.com

\* مافى لەچاپدانى ئەم بەرھەمە پارىزداوه.

# بسم الله الرحمن الرحيم

## سەرەتا

بەردى بناغانى نەتەوەكەمان لە سەرپاستە پى، بىرىتىيە لە بەرچاو پۇونى.  
قورئانى پىيىز بۆ خۆى تەنها سەرچاوهى بۆ وەرگىتنى ئەم تىيگە يىشتىنە  
پۇونە: نەتەوەكەشمان مەحاللە لە سروشتى خۆى و جەوهەرى ئامانجەكەى  
حالىي بىي ئەم تىيگە يىشتىنە رۇونەنى نەبىي.  
بە بىي خۆ ناسىن و بەرچاو رۇونى نەتەوەش نابزوئى ووزەكانى پەھانابن و  
دۇوبارە نابۇۋىتىتەوە.

كەواتە تىيگە يىشتىنلىپۇن و شارەزايى لە خالىكەنلى دەستپىيىكىدىن، كارىكى  
بنەپەتىن بۆ خۇناسىن وناسىنى ئەويتىيش، لە ئەنجامدا بۆ  
دىيارىكىرىنىبەماكانى مامەلەى كارىگەر لە گەللىدأ.

نەتەوەكەمان بە دەس نەبۇونى تىيگە يىشن و خۇناسىنەوە زۆر نالاندووېتى  
بە شىّوھىيەك ھەتاکوو ئىستاش گرفتارى تەم و مژۇ پەلھاۋىشتىنى كۆير كۆيرانەو  
چاولىكەرى بۇوە و لە ئاكامدا وزەكانى لاۋاز بېپارەكانى سىست بۇون.

دواي ئەوھى لە روانگەى كۆسمۇلۇجيای قورئانىيەوە سەرنجى ئاسۇكانى  
بۇونەوەرم دا، بۆم دەركەوت كە بۇون و مرۇڭ و پەيوەندى نىۋانيان لەلايەك و  
ھەلۋىستى ئىسلام ونەتەوەش لەلايەكى ترەوە، ئەوەندە ئاشكاراو شىڭەندەن  
كە زۇوتر بە خەيالدا نەدەھات، بە ھەمان ئەندازەش ئەم تىيروانىنە قورئانىيە

مرۆشی خۆرئاوای پى ناساندم سروشت و دەستپىكەكانى و ھەروهە خالى  
هاوبىش لە گەلەيدا و خالى جىاوازەكان تاوه كۈنلى زۇر لە و چەمکانەم  
دەستكەوت كە زۇوتر لېم داخرابۇون و نەمدەزانى چۈن مامەلەيان لەگەل  
بىكەن.

بۇيە خۆم پىنەگىراو خامەم گرت بەدەستەوە بۇ تۆماركىدىنى ئەم  
سەرنجانە خىستنەپۇويان بۇ خويىنەرى ھىزىاو بىرمەندانى نەتەوەكەم بۇ ئەوەى  
پىر لە تىڭەيشتنى كۆسمۆلۆجيای قورئانى قولۇ بىبىنەوە لەم بوارە گرنگ و  
سەتراتىزىيەدا، ھەروهە بۇئەوەى جارىكى تر نەتەوە بىتەسەر شەقام و  
رۇشنبىرى ئىسلامى، پالقىتە بىكىي و وزە زىيارىي و پىفورمىيەكان بىكەونە تەكان  
و پۇوبەپۇوى كىشەكانى سەردەم بىتەوە ورەوتى مرۆڤايەتى بەرەو ئاراستە  
پاستى و دادگەرى و ئاشتى، بەو پەپى ھىزۇ تواناوه راست بىكەتەوە.

بىگومان تا بىرپۇرۇپۇن و ئاشكرا نەبى، وە تا خۆمان نەناسىن و  
فەرهەنگەكەمان پالقەنەكەين و لە چاولىڭەرى كۆيرانە دەرباز نەبىن و تا  
رۇلەكانمان لە نەخۆشىيە دەرۇونىيەكانى لادان دەۋاکەوتىن چارەسەر نەكەين و  
تا بەباشى لە مرۆشى خۆرئاوايى و شىۋەكانى مامەلە كىرىگەرانە لەگەل  
ئەو حالىي نەبىن، ئەوا قەت ناتوانىن ھەستىن بە تازە گەربىي و پىفورم و  
ناتوانىن پلەو پايدەي نەتەوەكەشمان لە سەرسەكۆي رايەرایەتى زىيار بەدەست  
بەھىنەنەوە، واتە ناشتowanىن ئەم زىيارە پاست بىكەينەوە و پەوتى رەوابى پى  
بىدەين.

ھىوادارم ئەم كىتىيە و ئەم ھەنگاوه بۇ خىستنە گۆى قورئانى پىرۇزۇ  
كۆسمۆلۆجيای قورئانى، سەرنجى بىرمەندان راپكىشىت و بىخەنە دووتوپى

ههول و تهقالا هزى و رېقورمخوازه کانيانه وە، بەلکونه تەوه كەمان لەش ساغى  
خۆى دەست بكە ويىتەوە و رېڭاي خۆى بەۋزىتەوە.  
پەيامە كەى بگە يەنیت و ئەرکە كەى ھەلبگىت.  
لە پېتىاوي مەۋە و زىياردا...  
ھەر خواى گەورەش پىشت و پەنای ھەموانە.

پ. د. عەبدۇلھەمید ئەحمەد ئەبو سلیمان

ك ١٤٢٣ / ٧ / ٢٧

ز ٢٠٠٢ / ٩ / ٥



## مرۆڤ له نیوان دوو شەریعەتدا

### پوانیزیکی قورئانییانه بۆ خۆناسین و ناسینی ئەویتر

#### پیشەکی: فەلسەفەی پیگەیشتتوو بپروایەکی پتەوه

مرۆڤ بە هۆش و ئاواه زەوە لە دایك دەبى، خواي گەورە لە دروستکراوانى دىكە بەمە جىايى كردووەتەوە، وەك ئەوهى قورئانى پىرۇز ئاماژەى پى دەكەت كاتىك دەفەرمۇى: (وَعَلَمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا لَمَ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُنِي بِالْأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ) (البقرة: ٣١).

بە بپرواي من مەبەست ئەوه نىيە كە ئادەمى فيرى راستە واتاي ناوى شتەكان كردىت، چونكە پىكھاتەو تواناي مرۆڤ (بەو پىيەى كە خوا دروستىكىردوه) ئەمە ناگەيەنیت "ئەگەر وابىت كەواتە ھەموو ئەو شتانەشى فيرى ئادەم كردووە كە لە دۆخە ژىارىيە بەرايىيەكە<sup>1</sup> دا نەيدىبۈون، (ئەوانەش كە دولاتر پۇويانداوه يان پۇودەدەن) تا ئەو ساتەي قىامەت ھەلددەستىت، بە ھەموو زمانەكان. پۇودانى شتىكى لەو جۆرە لە مىزڭۈسى مرۆڤدا ھىچ نىشانە بەلگەيەكى ئاشكراي لەسەرنىيە، بە پىي ئەو زانىارىييانە لەسەر سروشت و توانىستى مرۆڤ لە بەردەستدان.

<sup>1</sup> جۇرى بپرواي باوه ئادەم و پەيوەندىبى ئەو بە خوداوه بابەنېكى و يېزدانىيە و ھىچ رەبتىكى بە پرسە ژىارى يە رۆشنېرىيە ئاوددانىيە مادىيە كەورە نىيە، بۆ نۇونە دەشتە كېيەكى سادە لە بىبابان دەشىت بپروايەكى باشتە و دەرۈون و يېزدانىتىكى پاكىتى لە زۆر زاناي بەرجەستە لە خىتىبى ھېبىت، ج جاي ئەوانەي بىپروان لە پىشىكە و تووتىن پايتەختى ژىارى ئاوددانى ئەم جىهانەدا.

دەشزانىن كە راسته واتاي هەر ناوىك، مانا و بايەخى نابىت ئەگەر ھۆشيارىيەك نەبىت لەسەر ماناو چەمكەكەي، واتە ئەگەر زانىارى لەسەر سروشت و ناخ و ئەركى ئەو شتە، بە شىۋەيەك لە شىۋەكان بۇونى نەبىت، كە واتە ماناي شياو ئەوھىيە كە مرۆڤ تواناي دەركىرىنى ھەبىت، واتە ئەو شتە ھاوبەشانە كە تاكەكان كۆ دەكەنەوە، دابمالىت و بىيانگىپەتەو بۆ بىنەچە و پەگەزەكانىيان، كەئەمە لە ئەفراندىنى ئادەمدا، كاتىك پىك و پىك و گىانى بەبەردا كرا، بۇون وئاشكرايە.

بۆ نمۇونە كورسىيەكان، يان خانووهكان، يان گىانلەبەران، لە فۆرم و رەنگ و پىكھاتەو دىمەندا جىاوانن، بەلام ھەر ھەمووشيان لەيەك دەچن و دەگەپىنەوە بۆ چەند پەھەندىك كە دەيانخاتە پالى يەك لە جۆر و چەشىدا. ئەوەتا كورسى نوسىنگە، كورسى پېشوازىي، كورسى ئۆتۆمبىل، كورسى گەورە، بچووك، كورسى تەختە، ئاسن و پلاستيك ھەمووييان ھەن و بەلكۇ جۆرەها كورسى ھەن لە شىۋە و رەنگ و قەبارە جىاوازدا، ھەر ھەمووشيان لەوەدا كۆ دەبنەوە كە بەكاردىن بۆ دانىشتن و پشۇودان.

كە واتە مرۆڤ كە تواناي دەرك و جياكىنەوە و دامالىينى ھەبۇو، واتە تواناي زانىست و زانىارىيشى ھەيە و دەتوانى ھىزرو داهىنائىش ھەبىت و لە زمانە جىاوازەكاندا ھىمای ناوهكان بەرهەم بەھىنېت.

بە بىرپاى من تواناي دەرك كىردىن و تواناي زمانەوانى بۆ ھىمَاكان واتە ناوهكانىيان و بەكارھىنائىيان لە سەر شتەكان بۇوهتە تواناي مرۆڤ لە پۈرى ژىارى و ئاوه دانىيەوە — واتە ئەگەر مرۆڤ تواناي دانانى ھىماو بەكارھىنائى نەبا نەيدەتوانى بنووسىت و نەشىدەتوانى زانىست و زانىارىيەكان پەرەپىبىدا و لە سەر زەۋىش داواى جى نشىنایا يەتى لى نەدەكرا.

که واته ئەمە يە مەبەستى (فىردىزىنىداۋەكان) كە قورئانى پىرۇز ئاماڭەسى  
پىدەكتا و خواى پەروەردگار مەرقۇشى پى جىاڭىرىدۇتەوە.

لە پىداۋىستىيەكەنلىق و ئادەزى جىاڭەرەتە مەرقۇش، بۇونى  
توانستەكەنلى بىردىزى و تىپامان و باس و ووردىبوونەوە و بەرھەمەتىنەنى  
ھزو نەخشەكىشان بۇ جوانىيەكەنلى بىناسازى و دەست پەنكىنلى لە ژياندا و  
دۆزىنەوەي پىنما بۇ رېڭاكەنلى ژيان، بۇ ئەوەي يارمەتىدەرى بىت لە  
تىيگەيشتنى چەمكى ژيان و چوونە نىز بارى ئەركەكەنلى.

بۇ يە دەبۇو عەقل و ئادەزى مەرقۇش بە پىيى ئەو تىيگەيشتن و بىردىزى و بىردىزى  
كە ھەيەتى، پرسىيارى لە سروشت و لە بۇون و لە جىهان و لە ئامانجى خۆى  
كىردىبا، و بىپرسىيابا كە سەرچاوهى ئەم بۇون و جىهانە چىيە؟ و چ چارەنۇوسىك  
وا لە رېڭاي ئەم و جىهانە كەيدا؟ ئەم لايەنە بەردى بناغانە رەھەندى مەعنە و بىي  
مەرقۇش و سەرچاوهى ئايىشە، كە پىكھەننەر پەھەندىكى بەنەپەتىيە لە ژيان و لە  
پوانىنەكەنلى، لە وىشەوە ئەم پرسىيار لە خۆكىرىدە و ئەم باسە ئايىنى و فەلسەفە  
و دەرروونىيە پەيدا دەبىت، كە بە هەر شىۋەيەك بىت دەستەوەخەي ھەموو  
مەرقۇشىك دەبىت.

ئەم پرسە وەك پارادۇسىك بە درىزايى مىزۇو بىرمەندان و فەيلەسۈوفانى بە  
خۆيەوە سەرقالى كىردوھ، بە رەھەندە جىاوازەكەنلىيەوە. بە لايەنە  
شاراوهومەتەل شىۋەكەنلىيەوە. تا ئەو كاتەي خوا زەۋى و دانىشتوانى بۇ خۆى  
دەباتەوە.

پرسىيەكە ھەموو بىرۇپۇراو ئائىن و فەلسەفەكان، رووبەپۇرى بۇونەتەوە.  
پەيامى پىغەمبەران سەبارەت بەو ھاتۇوە و فەرسەتادە پىنماو رېبەرەكەنلىش بۇ  
ئەو نىزىداۋەن.

رۇون و ئاشكرايە كە مرۆقى سىنوردار لە هۆش و گوتارو ئاوهزدا، ناتوانى بابەتى ھەمۇكى ورەها و بىكۆتايى دەرك بکات، ھەربۈچە پىويىستى بە چرا گەلېك ھەيە بۇ ئەوهى پىگا تارىكە كانى زيانى بۇ رۇون بکاتەوه و بىگەينىتە ئامانجەكانى ودەرۇونى ئارام و ئاسوودە بکات. ھەروا ماناى بۇون و ئامانجى بۇون و چارەنۇوسى ئەم بۇونەوهەرى بۇ راڭە و رۇون بکاتەوه، وپىيى بلېيت بە چ شىيەتىك ماماھە لەگەن بۇون بکات، بۇ ئەوهى ئەنجامى باشى ھەبىت. بە درىيەتى سەردەمە كان ئاين و پەيام و بىرۇ مىتافىزىكىيە كان سەرچاوهى رىنۋىنى و ئارامش و ئاسوودەيى گىيانى مرۆق بۇون لەم بوارەدا.

وېپاي بپواي مرۆق بەو ئايدياو ئاينانەي بۇ يەكترى بە جى دەھىلەن و بپوايان پىيەتى، بەلام ژىرىي مرۆق و ئەو سروشتە خوا پىيى بەخشىو كە بە دواي فام و دەرك وزانىندا بگەرپىت، بۆيە دەبۇو مرۆق لە سەر ھەموو شتىك پرسىيارو سەرنج و تىكۈشانى ژiranەي ھەبى، لەم رووهە لە پەناى بپواي سروشتى و وىزدانىدا، تۆزىنەوهى ژiranە لە سەرچاوهى بۇون و ماناى بۇون و ئامانج و چارەنۇوسى بۇون، سەرىي ھەلداوه، ئەمانە پرسىيار گەلېتكىن كە فەلسەفە و فەيلسوفە كان لە سىنورى تىيگەيشتنى ھۆش و ژiridä گىرنگى پىداون.

بەم واتايە فەلسەفە دەربېرىنېكە لە سروشتى دەرك كردى ژiranە و ويستنى زانسى ئەزمۇونگەرانە.

جا ئەگەر مرۆق و بىرمەندو فەيلەسۈوف لە سروشتى ئەم پرسە حالىيى بىن، كاتىك رووبەپۈرى دەبنەوه و بشزانىن كە ژىرىي و دەركى ئەمان لە سەرىي ھەندەكى و كەمە، ئەوا توپىزىنەوه و بىركىدەوه كەى دەبىتە ئامرازىك بۇ گەيشتن بە رۇوناكيي زانسىكىشىاو و پىكايەك بۇ ئارامش و بپواي زىاتر.

لەم ساتە وەختەدایە کە زانستى زىرانە، زانستى بپوايسى و ئارامشى دەروونى هەلناوه شىينىتەو.

## زانست دەبى پىگە يشتۇرۇ بىت

فرىشىتەكان زانستىكى پىگە يشتۇرۇيان هەبوو، بۆيە بپوادارو و دلنىا بۇون. ئەوان کە دەيانزانى سروشىتى مەرقۇلە دۆخە حەيوانىيەكەيدا پىش ئەوهى خوا پىك و پىكى بکات و گيان وەوش و زانستى پى بکات بە بەردا، چۈنە، پرسىياريان بۆ دروست دەبۇولە سەرتاناو سىفەتە حەيوانىيەكانى مەرقۇلە خراپەكارى و سەتم و دەستىرىزىدا ھەربىيە وەلامى خواى بەدىھىنەرى خاوهنى تواناوا زانستى گشتى و پەها زىاتر دلنىا و بپواى بەھىز كىرىن.

(وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدَّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ) (٣٠) (وَعَلَمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةَ فَقَالَ أَنْبِئُنِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ) (٣١) (قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَمْنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ) (٣٢) البقرة.

واتە ئەو كاتەي پەروردىگارت بە فريشىتەكانى فەرمۇو كە من لە سەر زەھى جى نشىنىك بېرىار دەدەم... ئەوان گوتىيان: ئەتۆ مەگەر كەسىك دەكەي بە جى نشىن كە خراپەي تىدا دەكاو خۆينى خەلکى تىا دەرىيىزى؟ لە حالىكدا تەنها ئىمە سوباسكۈزارىي تۆ دەكەين.

خودا فەرمۇو ئەوهى كە ئىيە نايىزانى من دەيزانم... ئادەمىي فيرى ناوه كان كەدو ئىنجا نىشانى فريشىتەكانى دا، دە پىم بلىن ئەگەر راستن ناوى ئەو شستانە چىن؟

گوتیان: پیرۆز و فرمەندی بۆ خودایه، ئىمە شتىك کە خۆت فىرىت  
 نەكربىن هىچ نازانىن چونكە ھەرتۆى ھەرە زاناو ھەرە دانا...  
 بەلام ئىبلىس کە بە زانسته جوزئىيەكەى خۆى غەپرا ببۇ واتە سىنور و  
 مەۋدای خۆى و دەرك و لۆجيکى خۆى نەدەبىنى و لەو بەھەرىيە خوا بە  
 مروقى بەخشىوھ وىپاى ئەو سىروشتە حەيوانىيە تىكىدەرانە، حالىي نەبۇو، وەك  
 ئەو "خويىندەوار" ھ بى باوهەر و ياخيانەيلىھات کە وا دەزانن بەو زانسته  
 كەمەي ھەيانە، بۇونەتە خاوهنى حەقىقەت و گەمارقى ھەموو ھۆكارەكانىيان  
 داوه. لە ئەنجامدا ھەم ئەوان و ھەم شەيتانىش گومراپ بى بېرپا و ياخى  
 بۇونە. (إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَالقُ بَشَرًا مِنْ طِينٍ) (٧١) فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَفَخْتُ فِيهِ  
 مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ (٧٢) فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ (٧٣) إِلَّا إِبْلِيسَ  
 اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنْ الْكَافِرِينَ (٧٤) قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ  
 بِيَدِي أَسْتَكْبِرْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْعَالَمِينَ (٧٥) قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ  
 وَخَلَقْتُهُ مِنْ طِينٍ (٧٦) ص. (قَالَ مَا مَنَعَكَ أَلَا تَسْجُدَ إِذْ أَمْرُتُكَ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ  
 خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتُهُ مِنْ طِينٍ) (١٢) قَالَ فَأَهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَنْ تَتَكَبَّرَ  
 فِيهَا فَأَخْرُجْ إِنَّكَ مِنَ الصَّاغِرِينَ (١٣) الأعراف.

ئىبلىس ھەر ئەوهندەي دەزانى کە ئەولە ئاگرى سووتىنەر ئەفرىندراوه و  
 توخمەكەى ئەم بەرزىرە له توخمى گل، كە توخمىكى پەست و كەمە و مروقى  
 لىدرۇستكراوه. بۆيە سەرى لە لووت بەرزى و ياخى بۇونەوە دەرهىنناو چاوى  
 كويىر بۇو کە ئەولە كوى و زانستى بى سىنورى خوا و حىكمەتى و تواناي بى  
 كوتايى خودا له كوى؟

بیناگابوو له رۇوناکى ئەو گیان و هۆش و تىگەيىشتىنى خودا دەيدا بە مرۆژ. خوداي توانا كە ئىدراك و بەرپرسىتى بە مرۆژ بە خشى بەو كويىرى و ياخى بۇونە بۇو، كە ئىبلىس گومراو بى بپوا بۇو.  
كەوابوو، زانستى پىگەيىشتۇرى خواناس، رېگەيەكە بۆ بىركىرنەوە و قۇولبۇونەوە و ئارامش و بپوا.

ئەو پرسىارو پامانى و بەدواچۇونەى كە فيترەتى مرۆژ ئەنجامىان دەدات تەنها پىگایە بۆ زانستىكى لەو چەشىنە و دۆزىنەوەي ئەوسنورانەى مرۆژ دەگەيەن بە دلنىايى و بپواهىنان.

كەواتە هەرگىز دروست نىيە كە بگوترى كە نەزانىن و بىر نەكرىنەوە و قوول نەبوونەوە باشتىرين پىگان بۆ بپواهىنان.

ئەگەر بشڭوتىرىت كە توپىزىنەوە و سەرنج و تىفكىرىن و پامان دەمانگەيەنەت بە بىپرواىيى و كوفر ئەوە قىسىمە كە وەرناكىرىت.

تەنها كاتىك وەھايى ئەو كەسە كە خودى خۆى دەرك نەكردىت و ئاگاي لە سنورىبەندىيەكانى خۆى نەبىي و نەزانىت كە زانست و لۆجيکى ئەو بەرامبەر خودا چەند كەم و سنورىدارە:

ئەو خودايەى ھەموو شتىكى ئەم بۇونەوەرەبەلگەيە لە سەر شەكتۈ دەسەلات و وردهكارى و دەست رەنگىنى ئەو.

چونكە نەزانى و بىرەنەكرىنەوە و پانەمان.. بە ھەموو شىۋە جىاوازەكانىيەوە. ئەگەر بېتىتە ھەلۋەشاندەوەي هۆش و بىرۇ بەرەمەھىنانى دلنىايى، كەواتە بۆ خۆيان دەبنە ترس و راکىرن و لاۋازىي بپوا...

خۆ بپروا و يېلىداشى مەتمانە دلنىابۇن و ئارامش پەيدا كەردنە... بە پى دۆخى ھەموو كىانىيەك و حالەتگەل و زانستگەل و توانستەكانى دەرك كەردن، كە

سەرەنjam ئاوىزان دەبى، بە حالى بۇون لە گەورەيى كردگار و وردهكارى و دەسەلەتى بى پايانى ئە و ويئان سنور بەندى زانستەكانى مرۆڤ و لۆجيکەكەى. لەگەل ئەمە شدا نابىت ئە و پاستىيە فەراموش بىكەين كە بازنهى زانستەكانى مرۆقىيىكى دەشتەكى سادە ئە و تىكەيشتنە ساويلكانەلى دەشت و بىباباندا بۆي فەراھەم دەبن، جىاوازە لە بازنهى زانستى زانيايان و بىرمەندانى شارستانى و تىكەيشنىان...

ئەگەر چى هەردولاش وەك يەك وان، لەوەدا كە دەرك بە سنورى خۆيان و سنورىبەندى لۆجيکيان دەكەن و لە گەورەيى بۇون و لە شکۆي كردگار حالى دەبن.

زانستى پىكەيشتۇو بانگەواز بۇ بپوا دەكات: بەرددوام زانست و زانيارىيەكان لە بوارى سروشتى بۇونە ورەكان و ئاسۇكانىدا، لە فراوانبۇونى و گەشە سەندىندان، پۇزانە ئاسۇيى فراوانتر بۇ تىكەيشتنى لە گەورەيى كردەو كردگار ئاوه لا دەبن و ئەم ئاسۇياتە دەبنە بوارى پان و پۇر بۇ رمان و بىركردنەوە، و دلىيىي زىياتر بەرھەم دەھىننى و ئارامش زىياتر بە دەرۇون دەبەخشن و باوهەر لە ناخدا قوول دەكەنەوە.

بە بى ئەوهى هيچ لەو راستيانە بىگۈرىت كە سەبارەتبە سنورىبەندى مرۆڤ و تىكەيشتنەكانى ئەوو، بى سنورى و شکۆمەندى كردەو كردگار (الخلق والخالق) و ئامانجە خىر خوازىيەكەى گوتaran.

گۈنگۈرەن راستى لە جىهانى مرۆقىدا بىرىتىيە لە بۇونى ئە و بەلام لۆجيکە هەندەكى و سنوردارەكەى مرۆڤ لە ئەنجامدا پەلكىش دەكات بۇ ئەوهى بلىيىن كە لە بىنەپەتدا مرۆڤ بۇونى نەبوھ چونكە لە لۆجيک و جىهانى مرۆقىدا هيچ شىڭ بۇونى نابىت بە بى هوو هوکارىيەكى پېشتر.

ئەم لۆجىكە لە ئەنجامدا مروق دەگەيەنى بەو ئەنجامەى كە ئەو دەبى لە بنەپەتدا هەر نەبوو بى، چونكە لە لۆجىكى و تىڭەيشتنى مروق دا شتىك نىيە، لە هيچەوە پەيدا بۇوبى، واتە بەم لۆجىكە بىت مروق نابى بى. لە بەرئەوهى بە پىيى لۆجىك و ئىدراكى ئەو، لە سەرتادا شتىلە هيچەوە دروست نابى.

دىسانەوە لە لۆجىك و ھەستو ئەزمۇون و تىڭەيشتنى مروق دا ئەم گوزارە

بى بەلگە يە مانا نابەخشىت كە:

(بۇون بەم شىۋەيە بەردەواام ھەربۇوه).

مروق دەيە، ئەمە يەكەمین و گۈنگۈرىن پاستىيە كە مروق دەركى دەكەت و لە بۇون و قەوارەى خۆيدا ھەستى پى دەكەت.

ئاشكاراشه ئەمە دېايەتىيەكە لە نىيوان بۇون و نەبۇوندا پارادۆكسەكەش لىرەدا شاراوهى نەك لە بۇون دا، چونكە بۇون لە ھەستى مروق دا پاستىيەكە و ھەيە، كەواتە دەبى ھۆى كورتەيىنانەكە لەوەدا بىت كە كە لۆجىكى مروق و تىڭەيشتنى مروق سنوردارن.

واتە بۇون مل كەچ ناكات بۆ لۆجىكى سنوردارى سنوردارى مروق، بەلكو بۆ لۆجىكىكىيى بەرزىر سەردادەنەۋىننەت، ئەوسا ئەمەش دەرك دەكەت و رەھەندەكانى خۆى و لۆجىكەكە دەزانىت، وەك قورئانى پىرۇز گوزارە دەكەت، ئەوساتەى كە گەشتى زىيان و تاقىكىرنەوە كانى كۆتايسىان دېت و مروق دەگىززىتەو بۆ جىهانى باالا، كە لەوىدا فەشتى چاونەدىدەو گۈى نەبىستوو و بە خەيالى مروق دا نەھاتتوو ھەن: (ما لا عين رأت ولا أذن سمعت ولا خطر على قلب بشن) .<sup>۱</sup>

<sup>1</sup> - مسند الإمام أحمد - زمارەي فەرمۇودە ۱۰۱۷۲.

خوای په روهردگار ده فرموی: (بل کذبوا بالحق لما جاءهم فهم في امر مريح  
 - افلم ينظروا الى السماء فوقهم كيف بنيناها وزينناها وما لها من فروج -  
 والأرض مددناها وألقينا فيها رواسى وأبنتنا فيها من كل زوج بهيج - تبصرة  
 وذكرى لكل عبد منيب - ونزلنا من السماء ماء مباركاً فأبنتنا به جناتٍ وحب  
 الحميد - والنخل باسقات لها طلع نضيد - رزقاً للعباد وأحينا به بلدةً ميتاً  
 كذلك الخروج - كذبت قبليهم قوم نوحٌ وأصحاب الرس وثモود - وعادٌ وفرعون  
 وإخوان لوط - وأصحاب الأيكة وقوم تبع كل كذب الرسل فحق وعد - أفعينا  
 بالخلق الأول بل هم في ليس من خلق جديد - ولقد خلقنا الإنسان ونعلم ما  
 توسموس به نفسه ونحن أقرب اليه من حبل الوريد - إذ يتلقى المتكلمان عن  
 اليمين وعن الشمال قعيد - ما يلفظ من قول إلا لديه رقيب عتيد - وجاءت  
 سكرة الموت بالحق ذلك ما كنت منه تحيد - ونفح في الصور ذلك يوم الوعيد -  
 وجاءت كل نفس معها سائق وشهيد - لقد كنت في غفلةٍ من هذا فكشفنا عنك  
 غطاءك فبصرك اليوم حديد) (ق: ٢٢-٥).

بُو روونکردنده وهی ئەم بابته نموونه یەك دەھینئىنه وە، تاوه کوو بُو زەینمان  
 نزىك بىتتە وە .

ئىتمە دەزانىن ئشىلە يان ھەر گيان لە بەرىكى تر ھەرچەن زىرەك بىت  
 ناتواتىت لە ھاوكتىشە یەكى بىركارى تى بگات، بەلام ئەمە ئەو ناگە یەنىت كە  
 پشىلە - وەکوو ئەمە پشىلە یە - گىلە، ھەرواتە بەو ماناپە نىيە كە ئەو  
 ھاوكتىشە بىركارىيانە ھەربۇونىان نىيە لە بەر ئەمە پشىلە و گيان لە بەرەكان  
 تىيان ناگەن .

بەلكو ئەمە ئەو ماناپە دەگە یەنىت بە بەراورد لەگەل مروقّ كە تىگە يشتىنى  
 پشىلە و گيان لە بەران سنوردارە و ۋىرى ئەوان لە چاۋ ۋىرىي تىگە يشتىنى

مرۆقدا، سنووریهندە، ئاستى ئەو تىكەيشتن و ژىرىيە ھەرچەند بىت، چونكە ھاوكىشەكان دەكەونە مەوداي ژىرى و لۆجيکى گەلىك بەرزلە ھى گيان لە بەران و پېشىلە.

كاتىكىش شەيتان نكولى كرد لەوهى زانىارى دروستكراوان و دانا يىيان بە بەراورد بە زانست و حىكمەتى خوا سنوورىهندە، ئەوه بە ماناي خۇ بە گەورە دانا يىكى زشت بۇو كە بۇويە داوىك و ئىبلىسى تىكەوت و ھەنۇوكەش زۆر لە مرۆقانەي لووت بەرزۇ بى بىروان گرفتارى دەبن.

يەكىك لەو راستيانەي مرۆق دەيزانىت و لە ناو مرۆقىشدا پىش ھەموو كەس "زانا" لووت بەرزەكان دەيزان، ئەوهىھەر كە مرۆق ئاستىكى بەرزتر لە لۆجيک دەدۇرىتەوه، شتائىك دەبىنېت كە زووتر نەيدەبىنى.

بۇ نمونە زۆر راستىيەكانى زانست و تايىبەتمەندى و خەسلەت و وزە ھ بارگر و توانسته شاراوه كانى مادده، لە پەھەندى وردو پەنهانى ئەتۆمدا گۈرانيان بە سەردا ھاتووه، بە پىچەوانەي ئەو راستىيە زانستيانەي لەوه و پىش لە سەر رەھەندى بەرهەست و سادەو ئاشكار ھەبۈون، ھەنۇوكە مىتالەكان، بى گيان و بى جوولە نىن، ھەرھەموويان لە پەھەندى ئەتۆمدا دەبزۈون و تا مادە جىڭىرلى و چېتىر و بە پوالەت بى جوولە تر بىت، ئەوه بىزافە ئەتۆمىيە شاراوه كەي بە هيئىزلى گەورە ترە.

مادده ئەمرۆ ئەوهنىيە كە لە پەھەندى تەقىنەوهى ئەتۆمىي و ھايدرۆجىنيدا "تىيا ناچىت و دروست نابىت، بەلكو ئەمرۆ لەو بوارانەدا مادده ھەم لە ناو دەچىت و ھەميش بەدى دەھىنرىت.

ئه و پله گه رما زۆریه رزهی که جاران بە خەيالدا نەدەھات، تەنانەت بە سووتاندنی ھەموو دارستانەکانی سەرزەوی ئەمپق بە ئەندازەیەکی کەم ماددهی تىشكەرەوە دەگونجىت رووبىات.

ھەموو ئەمانە و زىاتريش لە ئاسۇكانى زانستەكاندا رى تى دەچىت، وپىچمان دەلچىت کە زانستى مرۆڤ سىنورى ھېيە و ژىرى و تىيگە يىشتن ئە و بەراورد ناڭرىت لەگەل زانستى خواى ئەفرىئەرى بە تواناي و داناو پەها، كە لە جوان ئەفراندىن و وردىكاري بۇونە وەردا خۆى بۆ مرۆڤ نمايش دەكەت. بە جۆرىك كە مرۆڤ ناتوانى وەرىنەگرىت، ئاستى زانست و ھۆشىيارى و دەركى ھەرچەند بىت.

(قُلْ أَرَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ثُمَّ كَفَرْتُمْ بِهِ مَنْ أَضَلُّ مِنْ هُوَ فِي شِقَاقٍ  
بعىيد (٥٢) سَنْرِيْهِمْ آيَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ أَوْ لَا  
يَكْفِ بِرِبِّكَ أَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ (٥٣) فصلت.

(ھُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالبَاطِنُ وَھُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ) (٣) الحميد.

من لە گوتارىكدا بە ناونىشانى (دووبارە خويىندە وەرى روالت گەرايى ئىين حەزم) بە درىزى باسى ئە و ھۆكارانەم كردۇوھ كە بناغەي بپواي پتەوم بۇون و ھەن بەوه كە پەيامى ئىسلام سرووشىكى خوايىيە.

لە قۇناغى بەرايى ژيانى ھىزىمدا، لە سەرمىزى خويىندە دواناوهندى لە شارى مەككەي پىرۇز بۇو، ئە و خالىه رۇون دەكاتەوە كە پرانسىبەكانى بە دواداچۇونى نۇر پرس و دووبارە خويىندە وەيان بە بى ترس و دلە پاوكى نەگوراۋ، چ وەکوو بىركرىدنە وەرى سەرنج لىدان و چ وەکوو بە دواداچۇونى راستى و زانىيارى.

خوا يار و پاريزه ر بیت، من بهم بپوایه وه که به ناخه کانی ده رونددا  
پوچوه و بیرم پینمايی ده کاو پیگام بۆ راست ده کاته وه و به رهفتارم رهوت  
ده به خشیت، له بهرام بهرئه و همه مهو رامان و سه رنج و بوقچوونانه وه که  
به رپاده بن وله خاترمندا په نگ ده خونه وه، هیچ ترس و دوودلییه کم  
نیه، تهناهه ته گهر له بهرام بهریه وه را بیم و هوشم نه توانيت له خوی وله  
حیکمه تی شاراوهی تی بگات، بپوام بهم په یامه ناگوریت و تیگه یشتمن  
سه باره ت به شکوی کردگار، وناوازه یی کرده کانی و تواناو حیکمه تی کاری و  
جوانی به پیوه بردنی ئافه ریده کانی و هک خویه تی، له همان کاتدا به ته واوی  
تیده گه لوهی که من وهک مرؤف سنوریکم هه یه، توanax لوجیک و  
زانسته که شم سنوریکی هه یه، بؤیه له نیوان پرسیاره هنهندکی و تیفکرین و  
رپامانه کانمدا شتیک نابینم له گه ل بپوای گشتگیرم به خوداو به په یام و به غهیب  
دژو ناته با بیت. لهم پووه وه پرسیارو لیکولینه وه به دواداچوون و تهناهه  
جارو بار رپامانیش هیچ نین جگه له ئامراز گله لیک بۆ قوول بونه وهی بپواو  
متمانه به خودا و زیاتر پالم پیوه دهنین بۆ ئوهی بپوای نه گزرم هه بیت به  
تواناو زانست و دانایی شکوداری ئه، له همان کاتدا که له بی ده سه لاتی و  
نه زانی خوم حاليم ده کات بی گومان ئوه شم بق دووبات ده کاته وه که من  
ده رک و ژیریبیه کی سنوردارم هه یه.

ئه م و تاره بق ئوهی که حز ده که م خوینه رله گه لمدا به شدار بیت بۆ  
وه لام دانه وهی یه کیک له و پرسیارو سه رنجه قورسانهی به خه یالمدا ده هاتن و  
له سه ره تادا نور قورس بون بۆ تیگه یشتمن و فام و ژیری من.  
به لام به تیفکرین و سه رنج دان لیی و بزانم هنگاویکی دورترم ناوه، که له  
ناخه وه هه ستی حه قیقه تخوازیم خوشنوود ده کات، به و ئه ندازه یه که خوای

په روهدگار عهقل و لوجيک و تيگهيشتن و ههستي به لگه هينانهوهی به مرؤفذ  
به خشيووه.

## كېشە

پرسى جىي بير كردنوه لهم نوسينهدا په يوهسته به روالله تىكىوه كه زور  
جار بير و سەرنجى منى راڭىشادوه زور جار لە خۆمم پرسىوھ ئەبىت چ  
مانايىكى ھەبىت چ حىكمەتىكى لە پشتەوه بىت، ئەم دياردەيەش برىتىيە لە  
سۇپىز ئيان بە شىوه يەك كە ھەندىك لە گيان لە بەران بۆ ئەوهى بىنن و بونى  
خۆيان بپارىزنى پىويست دەكات دەست درېزى بکەن بە سەر ئەوانى دىكەدا و  
يەخسirيان بکەن كە ئەمە لە ھزى خۆرئاوادا بە (ياساي جەنگەل) و (ماناوه  
بۆ چاكتىراتە بۆ بەھىزىر) ناوزەد دەكرىت، بۆ نمونە زىنده وەر و خشۇكە  
بەھىزەكان بە ھەموو رەگەزە كانىانوه لە ووشكانى و دەرياو حەوادا بۆ ئەوهى  
بىزىن پىويسته زىنده وارانى دىكە راۋ بکەن بە تايىھەنى ئەو زىنده وەرانەى كە  
لاواتىن، ئەبىت شىر كەلەكىۋى راۋ بکات، گورگ پەلامارى ئاسك و بەرخولە  
بدات، رىۋى كەرويىشك و ھەلۇ كۆتر و يەخسir بکات، ئىتىر باسى مرؤڤەھەر  
مەكە كە ھەزاران ئاسك و كەرويىشك و كۆتر و ئازەل و بەرخ و مريشك لە ئيانى  
خۆيدا دەكاتە قوربانى، سالانە مرۇقايەتى مليونەهايانلى راۋ دەكات.  
پرسىيارەكەش ئەمە يە بۆچى دەبىت ئەم گيان لە بەرانە بە شىوهى جياواز لە  
سەر پەلامار و ئازاردانى ئەوانى دىكە بىزىن و درېزە بە بۇونى خۆيان  
بەهن؟ ئەوهى ئەم پرسىيارە بە توندى لە ناخىدا دروست كرد ئەو ھاوارە پە  
لە ترس و ئازارە كەرويىشكىك بۇو كە ھەرگىز لە بىرم ناچىت كاتىت  
پشىلەيەك پەلامارى داو چىنگ و كەلەكانى لە ملى گىر كرد ئىدى ئەو ھاوارە پە

له ترس ئازاره‌ی کرد که رویشکیش بۆ خۆی ئەو زینده‌وهره دەسته مۆ  
شهرمنه‌یه که به ئەسته مەنگی لێوه دیت.

سروشتبیه که ئەوه‌مان به خەیالدا بیت که سووری زیان و هاوسمەنگی نیوان  
جۆرەکان و ئەو توکمەبی و سەنعتەی خزمەت بە مرۆڤ دەگات و به ژیان بون  
و به رده‌وامی دەبەخشیت ھەموو ئەمانەدەخوازیت، که بیگومان ئەمە حیكمەت  
و ووردەکاریه کەلیٰ تىدەگەین ئەگەر بە لامانه‌و بەلگە نەویست بیت که  
هاوسەنگی تەنها بەم سیستەمە و بەم سووری زیانەی سەر زھوی بەم  
پیکختنەی لە بەر چاومانه دەسته بەر دەبیت.

بەلام پرسیارە کە لە سەر توانایی بى سنورى خوايە کە ئەگەر بیویستایه  
سیستەم و پیکختنیکی دیكەی دادەنا کە ھەم هاوسمەنگ بیت بەر دەوامیش  
بیت بە بى راواکردن و رەنچ و ئازارىئەم گیان لە بەره بەسەزمانانه.

تەنها ئەوهندەم پى کرا کە سەرئىج بەدم و لە خۆم بېرسم ھەرچەندە ئاسان  
نەبوو بە لامه‌و بە لامانو حیكمەتى فراوانترى ئەم شتە تى بگەم، کاتىك ئەم  
بۆ چونەم لەگەل چەند براەدەریکدا خستە بەر گفتۇو گۆ بۆ ئەوهی سەرنجى  
بەدن و ھەولى و ھەلەم ئەم پرسیارە بەدن کە لە خولیام دا بۇو سەرنجم دا  
(ناھەقىشيان نەبوو) کە لەم پرسیارە دەترىن و چونکە بابهەتىكى ئاسان نىيە  
لە و ھامەكانىاندا خود بە خود باس لە گرنگى ئازار چەشتىن و تەنانەت پیویستى  
و شىرينى ئەو ئازارە دەكەن لە ساختى زیانو چىۋو پىكەتىنەندا ھەلبەتە من  
لە ماناو پیویستى ئەو دەردو ئازارە کە ئاسك لە ژىر کەلېرى گورگىكى  
بىباباندا دەيچىرىنى حالى نەبۈم يان ئەوهى کە نەھەنگ و ماسى لە تارىكى  
دەرياكاندا پى دەگات، خۆ ئەگەر خوايى كار بە جى بیویستایه بە جۆرىكى  
دیكە دەبۇو.

لیزه وه تی گه یشتم که ترس له م بابه ته سه رچاوه که هی بربیتییه له تیکه ل  
کردنی بیرو بپروا له لایه ک و پرسیاره کان بۆ تی گه یشتن و ده رک کردن له لایه کی  
تر، به رای من که هیچ دژایه تییه ک له نیوانیاندا نییه چونکه بیرو باوه ر له  
چه مکه گشتی و تیرامانه کان دروست ده بیت به لام پرسیاره کان له وردکردن وه  
و چه مکه هندنه کییه کان سه رهه ل دده دن، واتا به چاو پوشی له ئەنجامی  
پرسیاره که م و سنوری گه یشتن به مانای ووردو یان مانای بەشیکی دیاری  
کراول له زیان وله بون، تیگه یشتن و بروای گشتی به ده سه لات و حیكمه تی  
خودا کورپانی به سردا نایه ت ئە و ده سه لات و حیكمه تهی که هیچ مهراج نییه  
بکهونه ژیر پکیفی ده رک و لوچیکی سنورداری منه وه، به لام له همان کاتدا  
ئەم راستییه ئە رک و حەزى من هەل ناوه شینیتە وه بۆ بیرکردن وه و تی فکرین  
و وورد بونه وه به و ئەندازه یهی که ده رک و لوچیک و بیر کردن وه و هۆشم  
پینمايم ده کات چونکه ئەم ده بیتە زانست و يه چاو پونی بۆ من مادام ئەم  
تۆزینه وه و تیرامانه تیکه ل به فيزو له خۆ ده رچوون نه بن.

ویپرای ئەم به تیفکرین و وورد بونه وه مرۆڤ ده گاته به رزترین ئاستی  
تیگه یشتن و ئاسوی زانسته کانی فراوان ده کات، وەکو ئامپازیک بۆ تیگه یشتنی  
سرووش و په یام و پینمايە کانیان له کاروباری زیان و بژیویی مرۆڤ، به لام  
ئەمە مرۆڤ له ئەركی به دوا چوون و تیگه یشتنی دروست دانامالی، به لکو  
پیویسته هۆشی پیناس جیگه جەخت و متمانه بیت و له گەل سرووشدا  
یە کانگیر بیت بۆ تیگه یشتنی شەریعت و تەشریع، و به کاریان بھینیت له  
کاروباری زیاندا وه کو ئەوهی خوا ویستوویه تی ئەم دوانه رووناکی و پینمايی بن  
بۆ جیهانیان، به لام به کارنەھینانی هۆشی موسلمان و متمانه پینه کردنی و  
بانگیشه بۆ به دوا دا چوونی کویر کویرانه و پشتکردن له باس و تیفکرین و له

تیگه يشتنی ياساو رووداوه کان، هه موو ئه مانه ده چنه خانه‌ئی تیگه ل کردنی بپراو خو خو به زلزانيه وه که به شیوه‌ي يك له شیوه کان سه رده كيسي بـ  
بـ ده سه لاتي و گومرابون.

ده ردي هه ستكردنم به م رامانه و بـ ده سه لاتيم له تـيركـرـدـنـى سـروـشـتـى خـوـمـ بـ  
تـيـگـهـ يـشـتـنـ وـ دـقـزـينـهـ وـهـ رـاـسـتـيـيـهـ شـارـاـوـهـ کـانـ بـهـ وـهـ لـهـ سـهـ رـمـ سـوـكـ بـوـ  
جارـيـكـيـانـ لـاـپـهـ رـهـ كـتـيـبـيـكـيـ يـهـ كـيـكـ لـهـ پـيـشـهـ وـاـ بـهـ رـزـهـ کـانـ هـهـ لـدـهـ دـاـيـهـ وـهـ (ـئـهـ گـهـ  
بـهـ هـهـ لـهـ دـاـ نـهـ چـوـوـ بـمـ ئـيـبـنـ قـهـيـمـيـ جـهـوزـيـيـهـ بـوـوـ)، بـيـنـيمـ ئـوـيـشـ هـهـ مـانـ پـرـسـيـارـيـ  
لـهـ خـوـيـ كـرـدـبـوـوـ، وـهـ لـامـيـكـيـ نـزـيـكـ لـهـ مـهـ دـاـبـوـوـهـ وـهـ کـهـ لـهـ نـاخـمـداـ جـيـكـيـرـ بـبـوـوـ،  
کـهـ مـتـمـانـهـ بـهـ دـهـ سـهـ لـاتـ وـ حـيـكـمـهـ تـىـ خـوـدـاـ وـ سـنـوـورـ مـهـنـدـىـ دـهـ رـكـىـ مـرـؤـقـانـهـىـ  
ئـيـمـهـ سـهـ رـهـ نـجـامـ ئـهـ گـهـ رـهـ شـگـهـ بـيـنـ بـهـ وـهـ لـامـيـكـيـ هـهـ سـتـيـپـيـكـراـوـ يـانـ زـيـرـانـهـىـ تـهـ وـاـوـ  
وـاـمـانـ لـىـ دـهـ کـاتـ بـاـبـهـ تـكـهـ حـهـ وـالـهـىـ خـوـىـ بـكـهـ بـيـنـ وـ دـلـنـيـاشـ بـيـنـ لـهـ وـهـىـ  
حـيـكـمـهـ تـيـكـيـ تـهـ وـاـوـيـ تـيـدـاـيـهـ کـهـ بـوـ لـوـجـيـكـ وـ تـواـنـايـزـيـرـيـ ئـيـمـهـ نـادـقـزـرـيـتـهـ وـهـ ئـهـ  
تـواـنـاـ زـيـرـيـانـهـىـ ئـيـمـهـ کـهـ سـنـوـورـدـارـوـ كـورـتـبـنـ.

لهـ گـهـ لـئـمـ سـوـكـرـدـنـهـ دـاـ پـرـسـيـارـهـ کـهـ لـهـ نـاخـمـداـ هـهـ رـهـ خـوـىـ بـىـ وـهـ لـامـ وـ  
بـىـ دـهـ رـكـىـ زـيـرـانـهـىـ تـهـ وـاـوـ ماـيـهـ وـهـ رـهـ چـهـنـدـهـ دـهـ شـمـ زـانـىـ کـهـ منـ رـشـنـگـهـ هـهـ رـگـيـزـ  
نـهـ گـهـ مـهـ رـاـسـتـهـ قـيـنـهـ وـ پـوـيـ رـشـاستـىـ تـيـاـيـداـ رـهـنـگـهـ شـ لـهـ بـهـ رـئـهـ وـهـ شـ بـيـچـتـ کـهـ  
دوـرـتـرـهـ لـهـ سـنـوـورـ دـهـ رـكـىـ منـ وـ لـوـجـيـكـيـ منـ، ئـهـ گـهـ رـچـيـ ئـهـ مـهـ بـيـگـوـمـانـ بـيـگـهـ  
لـهـ عـهـقـلـىـ منـ نـاـگـرـيـتـ کـهـ بـهـ دـهـوـرـيـداـ هـهـ لـسـوـورـپـيـتـ هـهـ رـكـاتـيـكـ پـهـ يـوـهـنـدـىـ بـهـ وـهـ وـهـ  
بـوـوـ يـانـ لـهـ دـوـوـرـوـ نـزـيـكـهـ وـهـ باـسـيـ لـهـ سـهـ رـكـاـتـيـكـ لـهـ پـوـژـانـ بـگـاتـ بـهـ  
وـهـ لـامـيـكـيـ باـشـتـرـ بـوـىـ.

## پیتناسه‌ی زینده‌وهر: ژیانیکی گلّین و بیکیان

بۇ تىيەكىرىن لە هەر پرسىك، پىيوىستە لە بناماكانى وردىبىنەوە، ئەوپىش بە پىيى مىتىيودىيىكى فەلايەن كە ھەموو رەھەندەكانى بگىرىتەوە و بىيانبەستىت بەيەكەوە و تىشك بخاتە سەر ئالقۇزىيەكانى.

سەرچاوهى بىنەرەتى بۇ تىيەكە يىشتىن لە بۇون و بۇونەوەر و ياسا گشتىيەكانى و پەيوەندى نىوانىيان، دەگەرپىتەوە بۇ خوداي داهىنەر و ئەفرىئەريان و ھەروەها بۇ ئەو سررووشى كە خودا بە مرۆڤى ناردووھ سەبارەت بە كاروباريان، بۇ ئەوھى مرۆڤ بەكاريان بھېتىت و پىڭاكايان بگىرىتە بەر و مافى خۆيانىيان پى بىدات.

قورئانى پىرۆز وتهى خوداو پەيامى دواھەمىن ئەوھ بۇ مرۆڤ و ھەر ئەوپىش سەرچاوهو چاواگەيە بۇ تىيەكە يىشتىن لە ياسا گشتىيەكانى و پەيوەندىيە بۇونەوەرى و ئامانجدارەكان، ھەر بۇيە كلىلى تىيەكىرىن لەم پرس و بابەتە برىتىيە لە وردىبۇونەوە و تىيەكىرىن لە قورئانى پىرۆز، ھەتاوهەكى ئەوھى كە دەشىت لە ياساو پىسا گشتىيەكانى ژيان و كىيان و بۇونى مرۆڤ تىېگاتو فام بىكەت.

لەم رۇوهە من ھەولماوە كە لە بابەتى سروشىتى زينده‌وهر و چەيوەندىيەكانى تەنانەت ئەوھى چەيوەندى بە مرۆڤ و بۇونەوەرەكانى ترەوە ھەيە وردىبىمەوە و تىيەكىرم، بۇ ئەمەش گەراومەتەوە بۇ قورئانى پىرۆز واتە سەرچاوهى غەبىيات و كوللىيات، بۇ ئەوھى بەلكو تروسكاىيەك لە رووناڭيم دەست بکەۋىت و يارمەتىم بىدا بۇ تىيەكە يىشتىنى سروشىتى دروستكراون و راڭە كردنى بەشىك لە پەيوەندىيەكانىيان و ئامانجى ئowanە، بەو ھىوابىيە ئەوھى لە

ئەنجامى لەمھەولەدا دەستم كەوتۇوه، لە كىتىبى خوداوه بۇ تىكە يىشتن لەم بابەته و قوول بۇونەوه لە ھەندىك لايەندا، سوود بەخش بىت.

ئىيە دەزانىن كە پۇوناڭى و ئاڭرۇ گل لە جىهانى ئىمەدا ھەموپيان دۆخ و شىۋىسى جىاوازنى بۇ وزە، وزەش تا بە ئەمۇق شىتىكى نەزانراوه بۇ زانستى مەرقە. لە قورئانى پىرۇزدا بە ئاشكرا ئاڭرى تىكەدەررو بلىسەدار بەرنۇ بلندترە لە گللى وەستاۋى مردوو، ھەربىرى ئىبلىيسى دروستكراو لە ئاڭر، رازى نەبوو سوژدە بىبات بۇ ئادەمى دروستكراو لە گل.

(قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ) (١٢) الأعراف.

(شەيتان) وتى من لە باشتىم (چونكە) منت لە ئاڭر خولقاندووه و ئەوت لە گل.

(قالَ السَّاجِدُ لَمَنْ خَلَقْتَ طِينًا) (الإسراء: ٦١).

(شەيتان) وتى: ئايى سوژدە بېم بۇ كەسيك كەلە گل خولقاندووته؟  
(خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَارِ) (١٤) وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَارِجٍ مِّنْ نَارٍ) (١٥)  
الرحمى.

خودا مەرقۇنى لە گللىكى سوورە كراوى وەك سوفال، جنۇكە لە تىكەلىكى ئاڭر ئەخرانى.

(قَالَ لَمْ أَكُنْ لَّا سُجْدًا لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِنْ صَلْصَالٍ مِّنْ حَمَاءً مَسْنُونٍ) (٣٣) الحجر.  
وتى: ھەركىز ناشىت سوژدە بۇ مەرقۇقىك بېم كە لە گللىكى سوورە كراو كە پىشىت قورپىكى مايەوە بۇوه دورىست كردۇوه.

لە ھەمان كاتدا دەبىزىن قورئانى پىرۇز ھەمېشە ئاڭرى رەنچ و سزادا ناوبرىدۇوه،

بۇ نمۇونە:

(أُولَئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ يَبْذُنُهُ وَيُبَيِّنُ آيَاتِهِ  
لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ) (٢٢١) البقرة.

ئوانە خەلکى بانگ دەكەن بۇ ئاگر\_ خوداش بانگىيان دەكات بۇ  
بەھەشت و ليخوشبوون بە مۆلەتى ئەو.

(يُخْرِجُونَهُمْ مِنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا حَالِدُونَ)  
البقرة. (٢٥٧)

(لە خوا ياخى بۇوان) خەلکى له رووناكىيەوە دەردەكەن بۇ تاريكييەكان —  
ئوانەن خەلکى ناو دۆزەخ كە هەتا هەتايە تىيىدا دەمېننەوە.

(تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا وَعَقْبَى الْكَافِرِينَ النَّارُ) (٣٥) الرعد.

ئەمەيە سەرەنجامى ئوانەي پارىزگارن، ئەنجامى بى بپوايانىش ئاگرى  
دۆزەخە.

(كُلَّمَا أُوقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَاهَا اللَّهُ) (المائدة: ٦٤).

ھەر كە ئاگرىكە لەڭرىدایە بۇ جەنگ و ھەرا. خودا دەيكۈژاندەوە.  
(وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَتَمَتَّعُونَ وَيَأْكُلُونَ كَمَا تَأْكُلُ الْأَنْعَامُ وَالنَّارُ مَتُّوِّلٌ لَهُمْ) (١٢)  
محمد.

ئوانەي بپوايان به حق نەھىناوه را دەبويىزىن و دەخۇن ھەروەك ئازەل،  
سەرەنجام ئاگر دەبىت مەنزلىيان.

سروشى ئاگر بەستراوه بە پۇوناكىيەوە. بەلام ئاگر لە دۆخىكى  
تىيىكەردايە، بۆيە ئىبلىيس لە فريشته كان بۇو، كەچى ياخى بۇو، واتە  
سروشى تىيىكەنەكەي و زيانگە ياندەكەي زال بۇو بە سەرىيدا و سەرىپىچى لە  
فرمانى خوداوهند كرد.

ئەوهش بىزانىن جنۇكەى خولقىندرارو لە ئاگر ھەيانە بىروادارو گوپىرايەلە و  
ھەشىيانە تاوانبارو سەركەشە.

جا لەبەر ئەوهى سروشتى ئىپلىيس سروشتىكى ئاگرىن ودەردەتىنەر بۇو،  
كاتىتكى بۇوى لە تاوان كرد، لە فرمانى خودا ياخى بۇو، ھەرۋا بۇويكىرە رق و  
كىنە دەرەق بە مرۆڤ و زيان پېيگەياندىنى و ھەرپەشە ليڭىرنى و گومپاۋ  
تاوانباركىردن و پال پىيوەنانى بەرھە ئاستىكى گلەن نزم و ھەرچى لەم ئاستەوھە  
پەيدا دەبىٰ وەك ئارەنۇو بازىنى ياساى دارستانى ئازەللىيانە خۇوخدەى  
ئازەللىيانە و پەتكەز پەرسىتى و شەرەنگىزى و شەھەتبازى ئازەللىيانە.

(وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لَأَنَّمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ قَالَ أَسْجُدُ لِمَنْ حَفَّتَ  
طِينًا<sup>(٦١)</sup> قَالَ أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَمْتَ عَلَيَّ لَئِنْ أَخْرَتْنَاهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا حَنْكَنَ  
ذُرِّيَّتُهُ إِلَّا قَلِيلًا<sup>(٦٢)</sup> قَالَ اذْهَبْ فَمَنْ تَبَعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ جَرَأْتُكُمْ جَزَاءً  
مَوْفُورًا<sup>(٦٣)</sup> وَاسْتَغْفِرُ مَنِ اسْتَطَعْتَ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجْلِبْ عَلَيْهِمْ بِخَيْلِكَ وَرَجْلِكَ  
وَشَارِكُمْ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأُولَادِ وَعِدْهُمْ وَمَا يَعْدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا<sup>(٦٤)</sup> إِنَّ  
عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَكَفَى بِرِبِّكَ وَكِيلًا<sup>(٦٥)</sup> (الإسراء).

قَالَ رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأُزَيْنَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَلَا غُوَيْنَهُمْ أَجْمَعِينَ<sup>(٣٩)</sup> إِلَّا  
عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُحْلَصِينَ<sup>(٤٠)</sup> قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ<sup>(٤١)</sup> إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ  
عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ إِلَّا مَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْفَاقِهِينَ<sup>(٤٢)</sup> وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ<sup>(٤٣)</sup>  
الحج.

بەلام نور و پۇوناکى كە ھەرھەمۇ باشەيە، بىق خۆى سىيفەتىكە لە  
سىيفەتكانى خودا (اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ) (النور: ٣٥)، لە ھەمان كاتدا  
سىيفەتى پاستى و چاكە و ھىدایەتە (اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُمْ مِنَ الظُّلْمَاتِ  
إِلَى النُّورِ) (البقرة: ٢٥٧).

(فَأَمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالنُّورِ الَّذِي أَنْزَلَنَا) (التغابن: ٨).  
 (وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ وَلَكِنْ جَعَلْنَاهُ نُورًا تَهْدِي بِهِ) (الشورى: ٥٩).

قورئانی پیروز، مانگی رووناک و ریشاندەريشی به نور و هسف کردوه، خۆريش، که پووناکى و گەرما بلاو دەكاته وە، نەك پەنج و وېرانکردن، قورئان بە پووناکى (چیاۋ) و چرا (سراج) ناوى بردووه، نەك ئاڭر، بە پىيى ئە و کارىگەرييە لە ژيانى مرۆقدا ھېتى، چونكە تىشك و پووناکى دۆخىكى وزەيە كە بەخشش و سوودى ھېيە، و وى كارى ناکات، ھروهە چرا ئاڭرىكى پۇشىنگەره، تىشك و رووناکى پەخش دەكات، بە پىچەوانە ئاڭرى سووتىنەردى له ناویه رە تەنانەت سوودەكەشى لە رىيى وزەي وېرانکارى و گۈپاندە وەيە.

(هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا) (يونس: ٥).  
 (وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا) (١٦) نوح.  
 (كَلَّا لَيُنَبَّدَنَ فِي الْحُطْمَةِ) (٤) وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطْمَةُ) (٥) نَارُ اللَّهِ الْمُوْقَدَةُ (٦)  
 (الهمزة).

(كَلَّا إِنَّهَا لَظَى) (١٥) نَزَاعَةُ الشَّوَّى) (١٦) المعارض.  
 پۇوح بىق خۆى لە لاي خواوه يە و بەشىكە لە فرمان و لە رووناکى ئە و رەھەندى بەرزىي و كەمال و چاكەي مرۆق دەنويىنىت و نىسبەت دەدرىيت بولاي خوداى پەروەردگار:

(ئُمَّ سَوَاهُ وَنَقْنَعَ فِيهِ مِنْ رُوحِهِ) (السجدة: ٩).  
 (فَإِذَا سَوَيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ) (الحجر: ٢٩).  
 (وَيَسَّأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّيٍّ وَمَا أُوتِيْتُمْ مِّنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا) (الاسراء: ٨٥).

(قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ لِيُثَبِّتَ الَّذِينَ آمَنُوا وَهُدًىٰ وَبُشْرَىٰ  
لِلْمُسْلِمِينَ) (النحل: ١٠٢).

(نَزَّلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ) (الشعراء: ١٩٣).

پوون و ئاشکرايە كە ئىمە رووبورووی بوونەوەرىك دەبىنەوە، كە لە سى  
رەگەز پىكھاتۇوه:

- پووناکى. پووحى مرۆڤ لە نور خولقاوه و دەگەپىتەوە بۆ لاي خوداو  
لە ئەو هيىز وەردەگرىت، و ئاڭر و گل:
- پووناکى لە خواوه يە و سەرچاوه يى رىنمايى و قازانجى مرۆڤ، و گيانى  
مرۆڤ لەوەوە دەمېندراروە.
- ئاڭرى بلىسە دارى لە ناو بەر، كە ئىبلىس و جنۇكەى لى دروستكراوه.
- گلېكى وەستاوى بى گيان، بە پلە پايەي نزمه وە، كە جەستەي مرۆڤ و  
ھەموو زىنده وەرانى لى دروستكراوه.

كەوابى هەر خوداي ئەفرىئەر و پىنما پووناکى ئاسمانەكان و زەویيە،  
ئىبلىس كە شەيتانى شەر خوازە لەو ئاڭرە تىكىدەرەيە، هەرقى زىنده وەرى بى  
(پوح) هەيە لەو گل و قوبۇ لىتەيە، بەلام مرۆڤ تاقانە گياندارىكە كە پووناکى  
رووحى بلند و پەشايى گللى پەست و بى گيانى لەودا كۆبوونەتەوە.

## مرۆڤ: پووناکى و گل، ژيانىكى جاويدان (نەم)

ئەوهى گرنگە لەم باسەي ئىمەدا، بىتىيە لە جەستەي مرۆڤ، كە ويپراي  
ھەمە گياندارانى سەر زەوي لە خاك دروستكراون، سەرنج بدەين سروشتى  
ھەموو ئەم گياندارە گلېنانە پىۋىستىيان بەوهىيە يەكترى پاو بىكەن بۆ ئەوهى  
بىمېننەوە و ژيانيان بەردەواام بىت.

به لام که سه رنجی مرؤوف دهدین ده بینین که مرؤوف تاقه گیانله به ریکه که پرووحی پیدا ده مینراوه، کواته هر مرؤوف بوته حییی ثوانی پرووحی پروانک و ماددهی چر و نزمی گلین، له همان کاتدا تنهایا مرؤوفه که به سه رز ویدا ببروات و پرووناکی سروشته شهربیعته نورانیه کانی خودای ئاراسته کرابیت، بو رینمایی و پاستکردنوهی زیانی، به پیچه وانهی یاساو پیساکانی جهنگل، که سروشته گیان له بهره کانی دیکه به رشیوه ده بات، ئو گیان له به رانهی تنهایا ده زین و هنasse دهدن و اته جهسته یان له گله و زیانیان به هنasse یه، هه ربوبیه بهو گیانه هاویه شهی نیوانیان مرؤوف و گیان له به رانی دیکه ده گوتریت

(نفس):

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ (۵۷) العنكبوت.

دیاره مرؤوف له حهیوان و شهیتان بهو جیا ده بیت‌وه که "پروف" ی

ههیه:

فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَحْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ (۲۹) الحجر  
ههیوانیش له زیاندا و هکوو مرؤوف وایه، جوسته‌یه کی گلینی ههیه هنasse ده دات و ده زی، زیان و هنasse دانیش ههردہ بی کوتایی یان پی بیت، و جهسته‌ش ههردہ بی بمریت و له ناو بچیت، به لام حهیوان "پروف" و "ئیدرال" و "ویژدان" ی نییه، تنهایا به یاسای جهنجل و گل به ریوه ده چیت، و اته له هه رکوی یاسای هیز و ماف مافی به هیز هه بیت، به پیچه وانی مرؤوف که شهربیعتی پرووناکی و پروف به ریوه‌ی ده بات، و اته له هه رکوی هیز هیزی ماف بیت.

ئه‌وه‌تا خواي چه‌روه‌ر دگار له باره‌ي گيانى حه‌يونانىييه‌وه که له مرؤ‌ق‌دا هه‌يه ده‌فه‌رمويت (وَمَا أُبْرِئُ نَفْسِي إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّيَ إِنَّ رَبِّيَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ) (۵۳) يوسف

به‌لام له باره‌ي خودى مرؤ‌ق‌هه‌وه به پيکهاته‌ي پووح و گله‌وه، ده‌فه‌رمويت: (وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدِينَ) (۱۰) (فَلَا قَتَحَمَ الْعَقَبَةَ) (۱۱) البلد.  
(إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا) (۳) الإنسان.  
(وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَى) (۴۰) (فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى) (۴۱) النازعات.

که‌واته گيان له به‌رانى ديكه‌ش و‌ه‌کوو مرؤ‌ق‌ده‌ژين، به‌لام سروشتى پووحى مرؤ‌ق‌له هى گيان له به‌ران جودايه.

هه بؤييه خودى مرؤ‌ق‌خودىيکى دووانه‌يه و پيکهاته و سروشت و ئامانچ و ياساييکى به ته‌واو جياوارنى هه‌يه له پيکهاته و ئامانچ و ياساي گيان له‌به‌ران، باوه‌کوو له شتىکدا هاوېشيش بن.

بؤييه که سه‌يرى مرؤ‌ق‌ده‌که‌ين، ده‌بىزىن لە پەنای جه‌سته و پىداويسىtie ماددىيەكانىدا، و له پەنای ئه‌وهى پېوهسته بە ئاره‌زۇوه‌كانى و عه‌يب و عه‌وره‌تەكانى و هه‌رچى مرؤ‌ق‌ده‌بات بە لاي سروشتى گل و ياساي جه‌نگەلى حه‌يونانىدا، لاي‌نى ئىدراك و ده‌ررۇون و بەرزبۇونه‌وهش هه‌يه که بەستراوه بە پووح و ياساي پۇوناکىيەوه.

که‌واته خودى مرؤ‌ق‌له دوو په‌گەز پيکهاتووه.

په‌گەزى گيانى نورانى و په‌گەزى (نه‌فس) که له (نه‌فس) و‌ه‌رگىراوه واته له ژيان و له جه‌سته‌يەکى گللىن که نويىن‌هرى په‌گەزى پېویست و مه‌يل و هه‌وهسە ژيانىيە گللىن‌هكانه، هه‌ر بؤييه‌شە که (رِيْنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنْ

النِّسَاءُ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقْنَطَرَةِ مِنَ الْذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ  
وَالْحَرْثِ ذَلِكَ مَنَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَآبِ) (١٤) آل عمران و  
پیویسته مرؤوفی خاوهن پروج گهشه به نهفسه همیانیه که بکات:  
(وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَى) (٤٠) (فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ  
الْمُأْمَوْى) (٤١) النازعات

له راستیدا ئهگه رئیمه له زیانی و ئامانجی مرؤوف قوول ببینه وه، ده بینین که  
زیانی هەمیشه پەیوهست بورو به مملانی لە نیوان ئەو بایهخ و بروایانه می مرؤوف  
پروپیان تى ده کات و حەزى لیيانه و جەستەی ماددى خاکى و ئارەزووھ کانی و  
پىداویستى و پىسېيە کانی ئەو داواي دەکەن، ئهگه بىتو بایهخە کانی حەق و  
دادگەريي و جوانى فرياي نەكە و نتبن و به رزيان نە كردى بىته وه.

خواي پەروه ردگار لە كتىبە جىڭىرە كەيدا، لە زور ئايە تدا سروشتى ئەم  
مملانىيە و ئامانج و مەبەست و بايەخ و ياساكانى بە جوانى  
پۇونكىرىدووه تەوه:  
(الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ) (٢)  
الملك.

بەم شىوھيي قورئان و شەريعەتى پۇوناکى پۇونى دەکاتەوه کە زیانى ئەم  
دنىايە مەرۇف، زۆرانىتكە لە نیوان پروج و بىرپاوا ماناو بايەخە کانى لە لايەك و  
مادده و حەزو ئارەزووھ کانى لى لايەكى تر، ئەم دوو پەھوتە لە خودو بۇونى  
مرۇقدا، لە زیانى دنیادا، بە شىوھيي کى دانسقە يەكىنەوه، و ئەم  
يەكىنەوه يەش كۆتايى پى دىت، يان بەرهەو بەرزىي و پاكى و پاكىي و  
بەھەشت و زیانىي کى نە بېراوه خوشىدا، يان بەرهەو نغۇچ بۇون و سەتم و

ناره‌وايى و خراپه‌كارى و رەنج به فيپق چوون و زيانه‌ندبۇون و سزاو دۆزەخ و  
بەدېختىيەكى جىڭىر.

(إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ) (١٣) (وَلَئِنْ الْفُجَارَ لَفِي جَحِيمٍ) (١٤) الإنفطار.  
واته بە راستى چاکە كاران لە بەھەرى بەھەشتى خودا جىڭىر، و خراپه  
كارانىش لە دۆزەخدان.

(يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَةُ) (٢٧) (اْرْجِعِي إِلَى رَبِّكِ رَاضِيَةً مَرْضِيَّةً) (٢٨)  
(فَادْخُلِي فِي عِبَادِي) (٢٩) (وَادْخُلِي جَنَّتِي) (٣٠) الفجر.

ئەى كىيانى دلىا بگەريوه بۇ لاي پەروھەردگار خۆشىنۇ و رازى كراو، جا  
بچۇرە ناو بەندەكانمەوه و بېرق ناو بەھەشتى منهوه.

لە سايىھى ئەم وىنەيەو ئەم نۇران و ململانىيەئى نىيوان پووح و بلندبۇونەوهو  
ماددهو گل و نغۇرۇ بون و ئارەزۇوه كانى، كەسىك تى بىكىرىت، ماناي ململانىي  
ماددى و ماناي سوورى زيان و نىشانەكانى وەك دىمەنەكانى پەستى گل و خاك  
و جۆرەكانى سته مكارىي و پەلامارو دەستدرىزى دەبىنىت، ھەروھا  
ئەنجامەكانى ئەم ململانىيە كە بىرىتىن لو سىستەمە خاكى و دۇزمۇنكارىيە  
پەستەكانى جەنگەل دىئىنە بەرچاوى، ئەو ساتە وەختانە لە زيانى  
گيانلە بەرلاندا وله زيانى مرۆقى گومرادا لايەنى هىزى بە سەر لايەنى پاستىدا زال،  
ئەو مرۆقەي دىمەنەتكە لە دىمەنەكانى بۇونى ماددى، و سروشتى بۇونى ماددى  
پەست، دىسانەوه ئەو دژايەتىيانە لە ناخى مرۆقىدا ھەن لە نىيوان پووحى  
رووناك و حەيوانىيەتى گللىن و ماددىدا، لە نىيوان بەرزبۇونەوهو گومرايدا،  
ھەروۋا ھۆگۈبۇون بە زەوييەوه كە ئەنجامى گومرايىيە، ھەموو ئەمانە دەبىنى،  
بە پىچەوانەسى سۆز و تاسەكانى پووح و شەرىيعەتى رووناكى كە گيانى مرۆق بە  
پلەكانى راستى و چەمكەكانى چاکەدا بەرز دەكتەوه.

جا چون گهوهه‌ری مادده به سروشته نزمه‌کهه‌ی بعونی خۆی، له هندیک پووه‌وه، ته‌فسیری هیّما بعونی پاکژی ماددی و مه‌عنه‌وی ده‌کات له ئیسلامدا، ویزای ئه و مه‌بەستانه‌ی له زیانی و هەلسو کهوت و په‌رسننی تاکدا هەن، وەکوو خۆ پاککردنەوە دەست نویز و غوسل و پاکژی وستر و خۆ پوشین و زیکرو بسمیلا له کاتی نان خواردندا و ته‌کبیربە ناوی خوداوه له کاتی سەربپینی ئازەلدا، نەکوشتن و راونه‌کردنی ئه و گیانداره‌ی مرۆڤ پیویستی پیّی نیه، ئاگاداری گیانداری به سەزمان و نەرمبۇون لەگەلی. وەکوو پاراستنی ژینگ، لە هەمان کاتدا له هندیک پووه‌وه ته‌فسیری کەراھەت و حەرامبۇونی خواردنی هەندیک گیان له بەری وشکانی درېنده ده‌کات، کە لەم زەویەدا ھاویه‌شی مرۆڤن و ئامپازی پاو و پەلاماریان پى دراوه، وەک كەلبه و چنگ، چونکە خواردنی ئەم گیان له بەرانە، مرۆڤ درېنده ده‌کات و دەیخاتە ململانی لەگەل ھیزى حەیواناتدا، دوورتر له‌هی بۆ گوزه‌رانی پیویسته.

پیّی تىدەچىت ئەگەر مرۆڤ درېنده‌کانی خواردبا، واتە ئه و زيندەوەرانه‌ی ھاویه‌شی مرۆڤن لە وشکانیدا، بۇن و قەوارەو ژینگ‌ئى خاکى مرۆڤ لەگەلیاندا بەردەوامە، ئەوا کارىگەریيان له سەر ھەلس و کهوت و سروشتنی مرۆڤانه‌ی ئه و داده‌نا.

كەئەمەش دەگۈنچىت مەبەستى ئه و حىكمەتە بىت کە دەلىت:  
 (پىم بلىي: چى دەخۆيت، تا پىت بلىيم تو كىيىت?).<sup>1</sup>

<sup>1</sup> - سەرنج راکىشە بۆ زمانه‌وانە کانى زمانى عەردىي کە خوا ھەلېتىاردووه بۆ ناردنەخواردە دواھەمەن پەيامى تاسىانى قورتان پىي، کە جىيى تىپامانە و من سەرخەم داوه، کە ناوی ئەو جەمسەرانە پەيوەندىيان بە ملارقەوه ھەيە ھەممۇ ھاوسەرۋان واتە بە ئەلەف و نۇون كۆتايىيان دى بۆ نۇونە: خوادى ئەفەتىئەر... الرەجان. شەيتانى شەپانى... شەيتان.

ویپرای ئەو زەرە روو زیانەی لە خواردنى گۈشتىدا ھەن وەك ئەوهى لیکۆلینەوە زانستىيەكان ئاماژەي بۇ دەكەن.

---

جىهانى نادىار وشاراوه لە بۇونەودردا... المان.

زىنندەور و تاۋىدلى نزىم... الحيوان.

تادەمىزىادى فەرامؤشكارى ھەلەكەر... الإِنسان.

جىنى سەرنجە كە فريشته كان جەممىسىرىنىكى راستەوختۇ يَا ناراستەوختۇ شەم پەيىدونىيىھە نىن، بەلكو جىبەجىكەرى فرمانى خودان (لا يعصون الله ما أمرهم ويفعلون ما يؤمرون) التحرير: ٦، بۆيە ئەوان وەسفىيەكىيان بەم سەرۋاىيە نىيە، وەكىو ئەوهى جەممىسىر و لايەنەكانى ترى بۇونسا تىبىينىمان كرد. دەتسانىن بىگەرىپىنەوە بۇ قورئانى پېرۇز و رەربىبىنەوە لەوە سەبارەت بە زاتى ئىلاھى ھاتووە: چۈن سىفەتى بەزەدىي يەكمىنە: بسم الله الرحمن الرحيم (والحاكم الله واحد لا الله الا هو الرحمن الرحيم) البقرة: ١٦٣. (قل ادعوا الله او الرحمن ايّاً ما تدعوا فلنَّ الاماء الحسنى) الاسراء: ١١٠، سەبارەت بە شەيتان و ۋەچەكانى و جىهانەكانى نادىار و زىنندەدران و مەرۋەقىش نەم سەرنجە راستە، ئەمەتا قورئانى پېرۇز شەم بۇونەورانە لە زۆر تايىتدى باس دەكا و روونيان دەكتامۇ.

خودا لە بارەيانەوە دەفرمۇي: (إِنَّا قرأَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعْذَ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ) النحل: ٩٨، (وَمَن يَتَّبِعُ خَطْوَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ) النور: ٢١، (إِنَّ الشَّيْكَانَ لَكُمْ عَدُوٌ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا) فاطر: ٦، هەروەها دەفرمۇي: (وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ لَا طَائِرٌ يَطِيرُ بِجَنَاحِيهِ إِلَّا أَمْ امْتَالُكُمْ ) الأنعام: ٣٨، (أَوْلَئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَصْلُ أَوْلَئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ) الأعراف: ١٧٩، (وَالْأَنْعَامُ خَلَقُهَا لَكُمْ فِيهَا دُفَّ وَمَنَافِعٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ) النحل: ٥، (وَمَنْ أَنْتَ بِالْوَابِ وَالْأَنْعَامِ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانَهُ) فاطر: ٢٨، تىبىينى دەكريت كە وشەي حەمیوان وەك وەسفىيەكى نزىم بۇ تاۋىدلى لەم قورئاندا نەھاتوو بەلام باسى ھەندىتكى جىزى بەسۋوودى كراوهە وەك (بەھىمە الأنعام) و حوت البحر) ياخود گۈنگۈن سىفەتى باسکراوه وەكىو خىشان بەسمر زۇي و فېرىن بە تاسمانىدا.

خوای گۈورە لە بارەي مەرۋەق و سىفەتى فەرامؤشىيىكىرىنىيەوە دەفرمۇي: (إِسْتَحْوِذُ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَسْيِسِيْمُ ذَكْرَ اللَّهِ) الجادلة: ١٩، (وَلَقَدْ عَاهَدْنَا إِلَى آدَمَ مِنْ قَبْلِ فَنْسِيَ وَلَمْ يَجِدْ لَهُ عَزِيزًا) طه: ١١٥، (أَتَأْمَرْنَا النَّاسَ بِالْبَرِ وَتَنْسُونَ أَنْفُسَكُمْ) البقرة: ٤، (رَبَّنَا لَا تَؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِيْنَا أَوْ أَخْطَلْنَا) البقرة: ٢٨٦، بەلام خودا خۆي پاك و بىيخدوشە و هىچ شىيىك فەرامؤش ناكات (وما كان ربك نسيأ) مريم: ٦٤.

## ماتریالیزم یاسای جهنگل و ستۀ مگه رایییه:

ئەم دەسپیکە، ناپەوايى فەلسەفەي داروينىزمى كۆمەلایەتى رووندەكتەوه، ئەو فەلسەفەيە لە ناوه پۇكدا فەلسەفەيەكى ماددى بى پۇايە لە سەر گۈريمانەيەكى سادەتى بى بەلگەي منالانە دامەزراوه، كە ئەويش بى ئامانج بۇونى جىهانە، ئەو فەلسەفەيە كە مرۆڤ تەنها بە گىان لە بەرىك واتە گلىك دەبىنېت كە بى ئامانج دروستكراوه و كويىركۈرانە وەكۈھەمەو گىان لە بەران قۇناغ بە قۇناغ گەشەي كردووه، بۆيە لەم فەلسەفەيەدا پازى ئەفراندى خودايى و پەھەندە پۇوحىيەكەي جىگەي نابىتەوه و مرۆڤ هىچ پەھەندىكى رۇوحانى نىيە كە لە دروستكراوه كانى ترى سەرزەوى جىايى بكتەوه، بەو دەرك و پۇوح و ناخەي كە هەيەتى، بەو خىر خوازى و ھەلس و كەوتەوه، كە لە ئەفراندى مرۆڤ و زيانى مرۆقدا بۇونى هەيە. لە پستىدا ماناى زيانى مرۆڤ لەم جىهانەدا بىرىتىيە لە بەيەك گەيشتنى پۇوح و گل، و مەملانىي نىوان پۇوح و مادده، نىوان چاكە و خراپە، نىوان پەواو و ناپەوا و نىوان پۇوناڭى و تارىكى<sup>۱</sup>

---

۲ - ناپەوايى لۆجيکى داروينىزمى كۆمەلایەتى كويىركۈرانە بى پۇوا بەو ماناىيە نىيە، كە تىيمە ئەفراندى قۇناغ بە قۇناغى مرۆڤ لە پۇوى ماددىيەوه رەتبەيەنەوه، تەگەر تەوه بە خواتى خودا بۇوبى تا ئەو كاتەي بە جوانى سازاندۇويەتى و گىانى بە بەرددەماندۇوه، تەنانەت لە قورئانى پېرەزدا تاماشە هەيە بۆ ئەم گەشە كردن و قۇناغ بە قۇناغە، تا ئەو ساتەي كە مرۆڤ دەبىتە مەرقىيەتكىي تەواو. خودا دەفەرمۇسى: (الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ وَبَدَأَ خُلُقَ الْإِنْسَانَ مِنْ طَيْنٍ) (۷) شُعَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ مَاءٍ مَيْنَ) (۸) شُعَّ سَوَّا وَنَعَّخَ فِيهِ مِنْ رُوحٍ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْتَدَةَ قَلِيلًا مَا شَكَرُونَ) (۹) السِّجْدَةُ، روونە بەپىتى راستەواتاي ئەم تايىتە و ئامازىدە بەدواچۇون و لېكۈلەنەرە زانستىيانە كە خوا ئەفراندى مرۆڤى بىرىاردەوه بەسىن قۇناغ يېت : دوانىان قۇناغى زىندەرىن گىانى تىيايە بەس رۇوحى نىيە، قۇناغى ئەفراندى سەرتاپى و قۇناغى گەشەندىنى زىندەورى زاۋوزىكىردن، ئىنجا قۇناغى سىيەمى كۆتاپى كە خوا باوهەنادەمى كرده مرۆشقىكى ساغ دروست و لە رۇوحى خۆي پىيىدا دەماند، كە تەمەش بە بۇچۇونى هىچ رەبىتىكى بە بىرەزى كويىركۈرانە سادە داروينىزمەوه نىيە، خوا دەفرمۇسى: أغا امرە اذا اراد شيئاً ان يقول له كن فيكون \* فسبحان الذي بيده ملکوت كل شيء واليه ترجعون (يس: ۸۳-۸۲)

فهلسه‌فهی داروینزمی کومه‌لایه‌تی ئه و فهلسه‌فهیه که هزرى هاوجه‌رخى خورئاواى لهسەردەمه زراون دواي ئوهى \_ به لېبوردىكەوه \_ پشتى كرده مەسيحىيەتى دەسكارى كراو و پوانگەي ئه و بۆ مرۆز و زيان و بۇون. ئەم فهلسه‌فهیه له پەرسىنى ماددهو هيىزدا بەرجەسته بۇون و برواي به زال بۇون و سەركوتىرىن و پەلاماردان ھەيە، بى گومان ئەويش بە ماناى فەراموشىرىنى پەھەندى پووحى مرۆف و پىشىل كردى راستى و دادگەرى و پۇناكى و بەپرسىيارىيەتى مرۆف، واتە سەرشۇر كردى وەي مرۆف و نزمبۇون وەي بۆ ئاستى گيان له بەرانى پەست و ئاستى ياساى جەنگەل و پاوكىن، ئەو ياساى ماf به زال بۇون مانا دەكات و دەيدات به هيىز و كەسىك شايىستەي مانه وەيە كە چاكتىر واتە بەهيىزلىرى بىت، ئەم هززەش لە خورئاواو چاولىكەرانى خورئاوادا بە تەواوى جىڭىر بۇون.

لە پاستىدا ھەموو چەمكەكانى مرۆف دۆستى و بەزهىي و هاپيشتى و بلندايەتى مرۆقانە كە سەررووتىن لە گيانى ناسىۋىنالىزمى فاشيانە، بە شىوهى جۆراو جۆر لە سياستەكانى پەپەوانى ئەم فهلسه‌فهیه و چەمكەكانىدا لە ناو دەچن، كاتىك مامەلە لەگەل ئەويتىر دەكەن، بە تايىبەتى لە فۆرمى ئىمپerializm

---

واتەويستى خودا بەو شىوهى دەروات كە خۆى دەيەويت، واتە دەيىت بېيت، واتە مرۆف تەنها زىندەوەرىك نىيە، بەلكو ئافەرييدىيە كە خاودنى روح، كە دەتوانىت بەو عەقل دەرۈون و دەركەرنەي كە ھەيمەتى رۈودو رۇوناکى حەق بۇوات و دەز بە ياساى حىيانييى جەنگەل بېيت، بىزىيە باسى زانستى ھەرڙى لەباردى شىوهى ئەفراندى مرۆز لە لايەن خوارە جىڭىر بىكەت، لاي بىرپادار و دردەكىرىت، چۈنكە ئەمە بەماناى فرمان و ويستى خودايە، بىزىيە پىويستەمسولىڭان بە دواي زانست و مەعرىفەدە بچىت، چۈنكە ئەم دوانە لە ئەنجامدا ھىچ دىزايەتىيە كيان لە گەن ئەو سرووشدا نىيە كە خواي بەدييەندر ناردۇويەتىيە خوارەدە: (ستريهم آياتنا في الآفاق و في أنفسهم حتى يتبنن لهم أنه الحق) فصلت ۵۳، (قل سيروا في الأرض فانظروا كيف بدأ الخلق) العنكبوبت . ۲۰

و داگیرکاریدا گیانی حه یوانیهت و توندوتیژی جیگه کی ئەم چەمکانه دەگریتەوە و قىزەونترين چۆرى پەگەز پەرسىتى دۇزمىنكارانه و داگىكارانه زال دەبىت، كە گەلانى مروقايەتى لە سەردەستى خۇرئاوا جۆرەها ستم و سەركوت كردىان لى چەشتۇن.

ئەم ھزرە لە ھەمان كاتدا گۈزارشت لە سەر ھەلدانى ناسىيونالىزم دەكەت لە ھزرى سىياسى نويى ئەوروپىدا، كە لە توندوتىژى و فاشىيەتدا ھەندىك جار گەشتۇوهتە ئاستى وەحشىگەربى، وەكىو بۇوداوه كانى ئەمرىكاي باكۇر و باشۇور و ئەفرىقيا و ئۆسٹراليا و لاتانى خۆرەلاتى دوور، ھەرۇھا ئەوهى ئەمپۇق لە فەلەستين دا بۇودەدات، لەلايەنى خۇرئاوى زايىنېيەوە.

ياسايى جەنگەل ھەمان ياسايى گل و ياسايى پاوكىردن و ياسايى ستم و ياسايى پەگەزپەرسىتى و ياسايى دەستدرېزىيە. بەلام ياسايى بۇوناكى ئەوهى كە پەيامە ئاسمانىيەكان ھىنناۋيانە، چ ئىسلام و چ پاشماوه دەستكاري نەكراوه كانى ناو ئائىنه كانى دىكە، بىرىتىيە لە ياسايى بەرپرسىيارىتى و ياسايى برايەتى و ھاوسۇزى و ھاۋپىشتنى مروقانە، بىرىتىيە لە ياسايى خۆپارىزى و گىانپارىزى، لە ياسايى دانەوهى ئەمانەت و پېشتكىرىي لە ستنەملېكراوان و ياسايى زىادەپەوى و خراپەنەكىردن، بەپوانگەيەكى مروقانە، نەك خۆپەرسستانە يان ناسىيونالىستانە يان فاشىيستانە.

لەم شەريعەتەدا ھىزى ھى پاستىيە و راستى ھىزە، بە پىيچەوانە ياسايى جەنگەل، كە پاستى ھى ھىزە و ھىزى پاستىيە. بە پىيى ياسايى جەنگەل لە پەيوەندىيى گەلاندا ھىچ بوارىك بۇ گفتەكانى راستى و دادگەربى نامىتىتەوە، بەلکو ماھەكان و دەسکەوتەكان (لە ژىر ناوابى بەرژەوەندى نەتەوهى و

پیداویستی سیاسیدا) له سهربنمه مای زالبیون و به پیشی چاره سه ری کیشه سیاسیه کان که هیز و ده سه لات دیاریده کهن، پیکده خرین و دابه شده بن. ئوهی گلان دیویانه و هه میشه ده بیین به دهست نیمپریالیزمه و، به تایبهت له ئه فه ریقا و ئه مه ریکا و نیوسه ده له مهینه تی و ئازار چه شتن و کوشتار و ئاواره بی و داگیر کرانی گه ل و خاکی فه لهستین به پشتیوانی چه ک و سیاسه تی خورئاواي داگیر که ر و به دستی و حشیگه ری زایونیسته کان، هه موو ئه مانه سه ره رای درق و چه واشه کاری سیاسی و ئیعلامی و جه نگی ده رونی زور و زه بند، تیکرا به لگهی حاشا هه لنه گرن له سهربه هاکانی یاسای جه نگه لی خورئاوا، ئه و یاسا ماددی و خاکیهی که چه مکه کانی له سهربا پایه سته مگه ری و ده ستدریزی و بانیک و دووههوا و چهند ههوا دامه زراون. یاسایه ک که تا ئه مرؤش زور نه هامه تی و پهنج و به لای بو مرؤفایه تی پیوه ببوه و پیوه يه، به پیشی ئه و هه موو چه ک و جه نگ و کوشتاره به کومه لهی که به رهه می هیناوه، به پیچه وانهی پیوه ره کانی یاسای پووناکی و ئه و مه بست و بنه مایانه که په یامه ئاسمانیه کان هیناوايانه، سه بارت به راستی و دادگه ری و سوز و هاو پشتی يه كتری.

ئه و پهنده له سه رنجانه و هر ده گیریت ئه مه يه که له مرؤقدا هه روه کوو گه وره بی پووح و ده رون به یه کده گهن، مومکینه نزمایی و پهستی هه واو هه وه س و ئاره زرووش کوبنله و، له لایه که وه پووح به ره راستی و دادگه ری هانیده دات و له لایه کی تره وه حه یانبوون و خاکبوون به ره و ئاره زرووات و هه واو هه وه س و ستم و ده ستدریزی ده یجولین، بیگومان هه رجه مسه ریک له م دوانه ش یاساو پیساي خوى هه يه.

له جه مسەرى پوچ و پووناکىي خوايدا ياسايىك هەيە كە هيىز دەدات بە راستى و بانگەواز بۆ چاكە و دادگەرىي دەكات. بەلام ياسايى خاك و گل كە بە ماناي حەيوانىيەت و زيانى ناو جەنگەل و دەستدرىزىيە، ھەممو مافىك دەدات بە هيىز، بۆيە مرۇقى ناو ئەم ياسا ماددىيە و ناو ئەم جەنگەلە فىرىز نۆرەملى و دەستوەشاندن و ستهم بۇوه و دەبىت.

### پاستى لاي هيىزه:

#### ياسايى خۆرئاواي ماددىي و فاشى و داگىركەر:

له بەر ئەمە كاتىك خۆرئاوا وازى لە ياسايى پووناکى هيىنا و تىكىدا و پشتى تىكىد و بە تەواوى پووى لە زەھرى كرد، ئەوسا گومىرايى بالى كىشابەسەر ھزىيدا و لە ئەنجامدا پووى وەرگىپە لە لايەنى رووح، بە ھاوئامانجەكانى و بەرگى حىوانبۇونى پەستى ونزمى لە بەركەد و گەپايەوه بۆ تارىكايى نەفامى، واتە ياساكەي بېبۇ به ياسايى جەنگەل، ياسايى حەيوانىيەت و دەستدرىزى و فاشىزم و ئىمپيرىالىزم، ئەو ياسايى كە ھەممۇ مافىك دەدات بە هيىز. لېرەوه، لەم بەهاو بايەخە حەيوانىيەوه — لە كۆمەلگا كانى خۆرئاوا — پەوشىت و ھەلس و كەوتى پەوشتىيانە ھەممۇ پووخان، جىڭ لە چەند پاشماوه و بەرمادىيەكى پوچ و ياساكانى پووناکى و ئەو داب و نەريتە كزو كەمەكەغانەى لە مەسىحىيەتى بەرائى بۆيان مابۇوه يان لە پىيىشىنەى پەيوەندى و دەرسخويىندىيان لە سەر دەستى كۆمەلگاو زىيارى ئىسلامى لە سەدەكانى ناوه دەپاستدا فىرىز بۇوبۇن. لە ئەنجامدا توندو تىڭى و پەگەز پەرسىتى و خراپە كارى بىلاو بۇوبەوه و نۆربەي پايەكانى خىزان پووخان، خىزان لەوه دەرچۇو لانكىك بىت بۆ

مندالبۇون و سۆز و ھاوسۇزى، بەلکو بۇو بە تەنها ھەلپىيەك و چەند چىزىكى سىكىسى سەركىشانە ئەرك و بارىكى قورس بە سەر باوكانەوه، كە پايان دەكرد لىنى، بقىيە ماھە كان فەوتان و پىنج و مەينەتى دايكان و منداڭانىان زىادى كرد، لە بوارى نىئو دەولەتىشدا ھىچ پىيگەيەك بۇ پىيوه رەكانى ماف و دادگەرى نەما، لە پەيوەندىيەكانى خۆرئاوا و گەلانى تردا. بەلکو ھىز بۇوه تاقانە پىيوه، ئەو ھىزەى بە زورى زۆردارى و فيلۇ چەواشەكارى، واقعى ناپەوا دەسەپىنى، ئەوپىش نەك بەپىي ھىزى پاستى و ماف، بە ناوى بانگىشەكانى سیاسەت و پىيگا چارەمى ميانە پەوانە واقعى بىنېيە و بەرژەوەندى ناسىيونالىستىيەوه. كە ھەموو ئەمانى لۆجىكى ھىز فەرزيان دەكات.

بە پىي ئەم لۆجىكە سەتمگەرى دەبىتە سیاسەت و لىزانى، بى بەندو بارى و پۇچۇن دەبىتە ئازادى و پېشکەوتىن و شارستانىيەتى.

واتە لەم بىرو فەلسەفەيەدا، لە پاستىدا، ھىچ پىيگەيەك بۇ پاستى و دادگەرى نىيە، چونكە پىنماي ياساي جەنگەل و ئامانجەكانىش بىرىتىيە لە ھىزو بەرژەوەندى ناسىيونالىستى و چاوجۇزكى خۆپەرسستانە.

خواي پەروردىگار لە قورئانى پىرۇزدا ئەم نەفامە دېنداھى باسکردووه، كە پەيپەوى لە ياساي جەنگەل دەكەن. كە لەم سەرددەمەدا لەو كرددەوە داگىركەرانە بەرجەستە بۇوه كە گەلانى خۆرئاوا دېز بە گەلانى ئاسياو ئەفرىقا و ھەردوو ئەمرىكا بە شىۋەيەكى نامرۇقانە ئەنجامىيان داوا. ھەر ئەوهشە تا ئەمپۇ دەبىنин لە سیاسەت و پەفتارى خۆرئاوا دېز بەم گەلانە. بە تايىبەت بە درىيىتى سى چارەكە سەددەيەك كرددەوە داگىركەرانە و دېنداھى نىشتە جى كىردىن، كە زايىنېزمى پەگەست پەرسىت بە پاشتىوانى و دەنەدانى مەسىحىيەتى خۆرئاوابى زايىنلىقى پەرسىت دېز بە گەلى فەله ستىن ئەنجامى دەدات، كە بە

شیوه‌یه کی فاشیانه و درنداه دهیه ویت ئه م گله قه لچو بکات، له ئه نجامدا سه‌دان هه زاری لی کوشتوون و مليونه‌های لی ئاواره کردوون و چوار بهش له پینج بهشی زه‌ویه لی زه‌وت کردوون، ئه مروشی له سه‌ر بیت خاک و خه‌لکه که‌شی له ناو بردوون، تاکو ئیستاش به شیوه‌یه کی درنداهی بی هاوتا له کوشتا رو تیکدانی ژیان و ده رکردنی ئه وانی دیکه کی داون به جوره‌ها پیگه‌ی خویناوی به‌رده‌وامه، به بی ئه وهی هیچ په چاویکی بایه‌خه مرؤییه کان یاخود په‌یمان و یاسا نیو ده‌وله‌تیه کان یان مافیک له مافه کانی مرؤف بکات، که ئه مرو بووه‌ته چهند وشه‌یه کی پاست و به مه‌بستی ناره‌وایی سیاسته کانی خورئاوایی زایونی و ئیمپریالیستی به کار دیت و بووه‌ته ئامرازیک له ئامرازه کانی و به بق چوونی ئیمه تنه‌نا له و بارانه‌دا پیزیان لی ده‌گیریت که په‌یوه‌ندی به باری په‌گه زی خورئاوایی و ئامرازه زایونه که‌ی و هاوللاتیانی خویانه‌وه هه‌بیت و به‌رژه‌وه‌ندی داگیرکه رانه و سته‌مگه رانه و درنداه و نیشته‌جهی کردن (ئیستیتانيیه) کانی پی دابین بکریت.

خوای په‌روه‌ردگار له باسی نه فامه کانی دواکه و توی یاسای جه‌نگه‌لدا، ئه وانه‌ی له سه‌ردہ‌می هاتنه خواره‌وهی قورئاندا و ئه وانه‌ش که دواتر هاتعون و له سه‌ره‌مان په‌یره‌وه پیغام بعون، له سوره‌تی ته‌ویدا ده‌فرمومیت :  
 (كَيْفَ وَإِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيْكُمْ إِلَّا وَلَا ذَمَّةً يُرْضُونَكُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَأْبَى قُلُوبُهُمْ وَأَكْثَرُهُمْ فَاسِقُونَ) (٨) التوبه.

له هه‌مان کاتدا نابیت له یادمان بچیت، که ئه مه هه‌لسه‌نگاندنی که‌لتورو هزو ژیاری بالا ده‌ستو ره‌وتی گشتی خورئاوایه له سه‌ردہ‌می نویدا، که سیاست و ره‌وتی ره‌گه ز په‌رسنی و ئیمپریالیستیه که‌ی ده‌ست نیشان ده‌کات و پاساو بق رزداری ده‌هینیت‌وه و بی په‌روا قه‌بوولی ده‌کات و بی باکانه به

بانیک و دوو هوا رهفتار دهنوئنی، نوهك بمانهويت تاك و گروپه جياوازه كانه لبسه نگينين، كه رهوت و بيرو بپروا به شيوه يه کي هنده کي با گشتى بهرامبه رهوتى درندانه ايا ئيمپرياليزم و زايونيزم و له کومه لگادا ده ده و هستنه وه.

ئەم رهوتانه به داخله و تابه ئەمپق \_ هەر چەند زۆر جياوانز، هيشتا ئەوهندە گەورە وه کاريگەر نين كه رهوتى گشتى زالى کومه لگا و سياستى دەزگاكانى بگورن، ئەگەر چى هەندىك لەم تاك و رهوتانه هەنۈوكە پەيە و ستن به ترسكايىيەك لە بايەخەكانى پۇوناڭى و ھاندەرەكانى پۇوحە و، كە رەنگە لە ئايىنده ده \_ خوا ياربىت \_ بىنە تۆي پېفۇرم و ھيدايەت و خىرخوانى لەو كومه لگايانەدا و پىچويسە ھاوکارى و پشتگىرى يان بکەين بۆ چاكەي ولاٽەكانيان و ھەموو مەرۋە قايىتى بە بى جياوازى.

لە پاستىدا مەحاللە لە عەقلىيەتى ھاوجەرخى خۆرئاوا و سياستە پراگماتيەكانى حالى بىين، كە بەسەرگەلانى لوازدا خۆى سەپاندووه و بە خاترى بەرژە وەندى خۆ پەرنىان يان بە زىاد لە پىۋەرىيەك دەپىيون، وەك چىن ناتوانىن لە ھۆى راستەقىنەي گەشە سەندن و بىرەسى بىرۇكەي ناسىيونالىزم تى بگەين، كە ئەمېش بۆ خۆى پۇويە كى دىكەي گەلە کۆمەرەگەز پەرسنلىك دەست دەندايەتىيە و لە خالى ھىزۇ زالبۇون و بە نىچىر كردىنى ئەوى ترەوە دەست پىدەكتات، بە تايىبەت لەم قۇناغە ئىستاي مىزۇوى خۆرئاوا دا، كە ناسىيونالىزم ديارىدىرىن سىماي ئايدولۇزىيەتى، بەو ئەندازەي كە ناشتوانىن لە زالبۇونى بىرۇكەي سياستى ھىن (Power Politics) و ھەزمۇونى سولتە گەرانە ئيمپرياليزم شارەزا بىين، ئەو ھەزمۇونە بىرۇپروا دەبەستىتە و بە دەستكەوت و قازانچ \_ واتە بەرژە وەندى \_ وله بوارى پەلامارى نىيۇ دوھلەتى

هاوچه‌رخدا به بهرژه‌وهندی میللى پیناسه دهکریت، له ههمان کاتدا مومکین نیه لهوه تیبگهین بوجی خورئاوا ئه وهنده به هلهپیه بوجو پرچهک کردن و قونته‌راتی چهک و پهره پینانی چهکی به کومه‌ل کوز و سه‌پاندنی سیاسه‌ت و بهرژه‌وهندی سته‌مگه‌رانه‌ی خوی و ری گرتن له گهشەی گهلان و بگره ههولدانی بوجو له ناوبردنی ههندیکیان و ده‌رکردنی ئهوانه‌ی ده‌میننه‌وه له نیشتمانی خویان و بوجی کارده‌کات بوجو تالانکن و زهوت کردنی سه‌رجاوه‌کانیان و بوجو پیگرتن له رزگاری ئابووری و که‌لتورییان، ههموو ئه‌مانه قابیلی تیبگه‌یشتن نین ئه‌گه‌ر بیتتو لهوه تیبگه‌ین که خورئاوا ده‌ستبه‌رداری یاساکانی یاساکانی رووناکیي ئاسمان بوجو، ئه‌و یاسایانه‌ی له ئایینی خورئاوا دا گورانیان به‌سه‌ردا هاتووه و له بنه‌ره‌تدا- پیش گورانکاری- ههموو هیزیک ده‌دهن به راستی و به‌رژه‌وهندی و ده‌سکه‌وت به بیر و برپوا ده‌پیون، به پیچه‌وانه‌ی یاسای راوه‌کردنی جه‌نگه‌ل، که ههموو مافیک ده‌دات به هیز و بیر و برپوا به ربه‌ی ده‌سکه‌وت و قازانچ ده‌پیویت و له ئه‌نجامدا خاک و گل و بوجوونه‌کانی زال‌ده‌بن به‌سه‌ر شکوئی رووناکی و تاسه‌کانی روو جدا.

جا بوجو ئه‌وهی له ههموو ئه‌و بابه‌ته ئالوزانه‌ی بیر و په‌فتاری خورئاوا و مسول‌مانانیش تیبگه‌ین، پیویسته له یاساو بہ‌رنامه‌ی په‌یره‌وکراوی هه‌موو گرووپیک حالیی بیین و بزانین چ ره‌وتیکی برپایی و چه‌مکیان هه‌یه !

پوچوونی خورئاوا له ماددیگه‌ری چلیسییه ماددییه‌که و به ئامانج‌دانانی مادده به شیوه‌یه که هلهپیه بوجو ده‌کات و نوقمبوونی خورئاوا لهو په‌هندی به‌کارهینانه‌دا که تیربیونی بوجو نیه، بی‌گومان به ره‌چاوه‌کردنی بنه‌مای ئایینی مه‌سیحییه‌ت راشه ناکریت. به‌لام به تیبگه‌یشتى بنه‌مای حه‌یوانییه‌ت و خاکیبوون قابیلی لیح‌الیبوونه. ئه‌مه‌ش ئه‌گه‌ر بیر بکه‌ینه‌وه لهوهی خورئاوا

به خاتری هۆکارگەلیک وازى لە رووحانىيەتى خۆى هيىنا، كە لە هەندىك پووهوه بەستراوه بەو تىكدان و دەستكارىيەتى كە زووتر توشى پەيامى پۇوناکى مەسيحىيەت و يەھۇدىيەت بۇوبۇو. ھەربئىه خۆرئاوا بە گشتى ياساي جەنگەل و سروشى پۆچۈون و دېنده يى پۆشى، واتە ماددە و گوزەران بۇونە ئەپەرى ئامانجى ھەول و كۆشش و بۇونى گيانلەبەر، واتە ئامانج و مەبەستىك نامىيىت جىگە لەم دوانە و ھىچ تىكشانىك ناكات بۆ ئەم دوانە نەبىت، سەرەنجام لە خۆرئاوا دا ياساي پۇوناکى نەما، رەوشت پۆچۈو، بەهاو بايەخەكان پۇوخان و خراپەكارى پەرەسىنەن و پىدداويسىتى ژيانى ماددى و حەيوانى بۇو بە ئامانج و ھىچ ئامانجىكى ترى لە دواوه نەما.

ئىتر زور سروشى بۇو - كاتىك خۆرئاوا وازى لە ياساكانى پۇوناکى هيىنا و وەكۈو گيانلەبەر بۆ مرۆقى بۇانى - كە ماددە و ئاتاجەكانى ژيان و گوزەران بىبىتە ئامانجى بۇونى مرۆقى خۆرئاوابىي، بە جۆرىك كە ھىچ ئامانجىكى ترى نەبىت.

قورئانى پىرۆز دۆخى ئەم ئاكام و سروشت و ئامانج و چارەنۇرسەيان بەم شىۋىدەيە پۇوندەكتەوه:

وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَنْمَعُونَ وَيَأْكُلُونَ كَمَا تَأْكُلُ الْأَنْعَامُ وَالنَّارُ مَتَّوْ لَهُمْ (١٢) محمد أُولَئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ (١٧٩) الأعراف.

## دلپهقیی ئیمپریالیزم و فاشیزم و زایقونیزم:

### بەیەگەیشتىنى شەيتان و حەيوان

سیيھەم قاچى سیکوچىكە و گەورەترين بەلائە ساتە وەختە دەست پىدەكتەن ئاگر و گل، واتە شەيتان و حەيوان لە مروقىدا بەيەگەن، ئەوسا شەپ و خراپەكارىي لە خراپەترين وىنەدا بەرجەستە دەبن، و سىتمە داپمان و دوزمنايەتى بە رادەيەك زۆر دەبن كە مروقە ئاسايىيە راستەكان ناتوانى تەنانەت بەشىك لە كردىوهى مروقە خراپەكان بە خەيالدا بەھىن، ئەوانەي كە حەيوانبۇونى خۆيانىيان خستووهتە خزمەتى شەيتان و وزە ويرانكارىيەكانىيەوه، وەك خراپە و چەپەلى و جۆرەكانى توندوتىرى و دلپەقى و پەستى سىتمە دوزمنكارىي دەرەق بە بىتاوان و لاۋازەكان.

ئەم پىكەشتنە ئاگر و گل، شەيتان و حەيوانەي، لە هەندىك كەس و هەندىك لە گەلاندا، لەراستى و لە مىزۇوشدا بۇونى كەسايىتى تاوانكار و ويرانكارى وەك نىرقۇن و چەنگىز و ئىقانى تۆقىنەر و هيتلەر و ستالىن، هەرۇھا ولاتانى شەپخوازى وەك رۇم و مەغۇل و ئىسپانىيى سەدەكانى ناوهپاست (لە ئەندەلوس) و ئیمپریالیزمى ئەوروپى لە ئاسيا و ئۈستراليا و هەردوو كىشىورى ئەمەريكامان بۇ مانا دەكتات، كە بە نارپەوا و بە دەستدرىيى چەندىن نەتهوهو گەل و ئىياريان لەناوبرى و تا ئاستى نەھىشتن ھېنديكىان كۆتايى پىھىننا ئىمە ئىستاشى بەسەرەوە بىت، كارە زىشەكانى هيتلەر و مۆسولىنى و ستالىن و ترۇومانمان لە بىرە كە لە ئەوروپا و ئاسيا و ئەفەريقا چىان نەكىد؟ لە ھەمووى تفت و تالىر ئەوھىي كە ھەنۇوكە دەبىينىن و دەبىيستىن كە گەلى فەلەستىن بە چەك و پارەو پشتىوانى و پارىزگارىي

خۆرئاوا، بە دەستى زايىنیزمى خۆرئاوايىهەوە، بە دەستى داگىركەرانى نويىوه، چى بەسەردى؟ خاك و نىشتمانى زەوت و وىرانكراوه و خۆيشى دەكۈزى و بە ئەملاولاي دنيادا ئاوارە دەكىت، دنياش دەيىنېت و دەبىسىت، بەلام هىزەكانى سەركەش و داپلۇسىتىنەرى ئىمپېرىالىزمى جىهانى ھاوجەخ سەركوتىان كىرىدۇون. لە ھەمان كاتدا ھەرئەم بە يەكەنگە يىشتىنە ئاڭرى وىرانكەر و گللى نزىم و پەستە، واتە شەيتان و حەيوانە يە كەلەم ژيارە ماددىيەدا پەرەدە رادەمالىت لە سەر رادەي شەيدابۇن و گىنگىدان بە چەكەمنى جەنگ و لەناوبىدىنى بە كۆمەل، ھەر لە داهىنان و دروستكىرىن و كۆكىرىنى و دەستبەسەر داگىتنەوە بىگە تا بىرەودان بە بازىگانى پىتىرىن و بەكارھىنانى بېبىھە زەييانە و بىسىلگەنەوە، دەز بە مەزلىومان و بويستانى داد و ئازادىخوازان و بىزگارىخوازان لە دەستى زولم و رەتاندىنەوە و ئىمپېرىالىزم.

وَأَتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأً الَّذِي أَتَيْنَاهُ أَيَّاتِنَا فَانسَلَخَ مِنْهَا فَأَتَبَعَهُ الشَّيْطَانُ فَكَانَ مِنَ الْغَاوِينَ (١٧٥) وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَاهُ بِهَا وَلَكِنَّهُ أَخْلَدَ إِلَى الْأَرْضِ وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَمَتَّلَهُ كَمَثَلَ الْكَلْبِ إِنْ تَحْمِلْ عَلَيْهِ يَلْهَثْ أَوْ تَتَرُكْهُ يَلْهَثْ ذَلِكَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِأَيَّاتِنَا فَاقْصُصِ الْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ (١٧٦) سَاءَ مَثَلًا الْقَوْمُ الَّذِينَ كَذَبُوا بِأَيَّاتِنَا وَأَنْفَسُهُمْ كَانُوا يَظْلَمُونَ (١٧٧) مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِي وَمَنْ يُضْلِلْ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ (١٧٨) الأعراف.

أَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهًا هَوَاهُ أَفَإِنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا (٤٣) أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقُلُونَ إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا (٤٤) فرقان.

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمَلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَتَمَمُّعُونَ وَيَأْكُلُونَ كَمَا تَأْكُلُ الْأَنْعَامُ وَالنَّارُ مَتْوِي لَهُمْ (٤٢) وَكَائِنٌ مِنْ

قَرِيبٌ هِيَ أَشَدُّ قُوَّةً مِنْ قَرِيبِكَ الَّتِي أَخْرَجْتَكَ أَهْلَكَنَا هُمْ فَلَا نَاصِرَ لَهُمْ<sup>(١٣)</sup> أَفَمَنْ كَانَ عَلَى بَيْنَةٍ مِنْ رَبِّهِ كَمَنْ زَيْنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءِهِمْ<sup>(١٤)</sup> مُحَمَّدٌ  
بَلْ اتَّبَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءِهِمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ فَمَنْ يَهْدِي مِنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَا لَهُمْ مِنْ  
نَاصِرِينَ<sup>(٢٩)</sup> فَأَقْمَ وَجْهَكَ لِلَّدِينِ حَتَّىٰ فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ  
لِخُلُقِ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ<sup>(٣٠)</sup> الرُّومِ.

يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَافِلُونَ<sup>(٧)</sup> أَوْلَمْ يَتَفَكَّرُوا  
فِي أَنفُسِهِمْ مَا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجْلٌ مُسَمَّىٌ  
وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ بِلَقَاءَ رَبِّهِمْ لَكَافِرُونَ<sup>(٨)</sup> أَوْلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا  
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَتَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا  
أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءُهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمُهُمْ وَلَكِنَّ كَانُوا  
أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ<sup>(٩)</sup> ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ أَسَأُوا السُّوَاءِ أَنْ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ  
وَكَانُوا بِهَا يَسْتَهِنُونَ<sup>(١٠)</sup> اللَّهُ يَبْدِأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ<sup>(١١)</sup> وَيَوْمَ  
تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرُمُونَ<sup>(١٢)</sup> الرُّومِ.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزَدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ  
مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ<sup>(٢٠)</sup> الشُّورِيٌّ.

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّمَا تُمْلِي لَهُمْ خَيْرٌ لِأَنفُسِهِمْ إِنَّمَا تُمْلِي لَهُمْ لِيَرْزَادُوا  
إِثْمًا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ<sup>(١٧٨)</sup> آلُ عُمَرَانَ.  
وَرَبِّكَ الْغُفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا كَسَبُوا لَعَجلَ لَهُمُ الْعَذَابَ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ  
لَنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْتِلًا<sup>(٥٨)</sup> وَتِلْكَ الْقُرَى أَهْلَكَنَا هُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلُنا لِمَهْلِكِهِمْ  
مَوْعِدًا<sup>(٥٩)</sup> الْكَهْفِ.

قُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلِيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ إِمَّا  
الْعَذَابَ وَإِمَّا السَّاعَةَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرٌّ مَكَانًا وَأَضْعَفُ جُنْدًا<sup>(٧٥)</sup> مُرِيمٌ.

وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنْكَ كُفُرُهُ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّهُمْ بِمَا عَمِلُوا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ  
الصُّدُورِ (٢٢) نُمَتِّعُهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ نَضْطَرُهُمْ إِلَى عَذَابٍ غَلِيظٍ (٢٤) لقمان.

قَالَ فِيمَا أَغْوَيْتَنِي لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ (١٦) ثُمَّ لَا تَيَّنُهُمْ مِنْ بَيْنِ  
أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَانِهِمْ وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَاكِرِينَ (١٧) قَالَ  
اخْرُجْ مِنْهَا مَدْوُوْمًا مَدْحُورًا لَمَنْ تَبَعَكَ مِنْهُمْ لَامْلَأْنَ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ أَجْمَعِينَ (١٨) وَبِإِيمَانِ  
آدَمَ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ فَكُلَا مِنْ حَيْثُ شَئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونُوا  
مِنَ الظَّالِمِينَ (١٩) فَوَسْوَسَ لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبَدِّي لَهُمَا مَا وُرِيَ عَنْهُمَا مِنْ  
سَوْءَاتِهِمَا وَقَالَ مَا نَهَاكُمَا رِبُّكُمَا عَنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَّا أَنْ تَكُونَا مَلَكِينَ أَوْ تَكُونَا  
مِنَ الْخَالِدِينَ (٢٠) وَقَاسَمَهُمَا إِنِّي لَكُمَا لَمِنَ النَّاصِحِينَ (٢١) فَدَلَّاهُمَا بِغُرُوبٍ فَلَمَّا دَاقَ  
الشَّجَرَةَ بَدَّتْ لَهُمَا سَوْءَاتِهِمَا وَطَافُوا يَخْصِفَانَ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا  
أَلْمَ أَنْهُكُمَا عَنْ تِلْكُمَا الشَّجَرَةِ وَأَقْلَ لَكُمَا إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُبِينٌ (٢٢) قَالَ  
رَبِّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ (٢٣) قَالَ  
اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقْرٌ وَمَتَاعٌ إِلَى حِينٍ (٢٤) قَالَ  
فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا تَمُوتُونَ وَمِنْهَا تُخْرَجُونَ (٢٥) يَا بَنِي آدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ  
لِبَاسًا يُوَارِي سَوْءَاتِكُمْ وَرِيشًا وَلِبَاسُ التَّقْوَى ذَلِكَ خَيْرٌ ذَلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لَعَلَّهُمْ  
يَذَكَّرُونَ (٢٦) يَا بَنِي آدَمَ لَا يَقْنَتُكُمُ الشَّيْطَانُ كَمَا أَخْرَجَ أَبْوَيْكُمْ مِنَ الْجَنَّةِ يَنْزِعُ  
عَنْهُمَا لِبَاسَهُمَا لِيُرِيهِمَا سَوْءَاتِهِمَا إِنَّهُ يَرَاكُمْ هُوَ وَقَبِيلُهُ مِنْ حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُمْ إِنَّا  
جَعَلْنَا الشَّيَاطِينَ أُولَيَاءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ (٢٧) وَإِذَا فَعَلُوا فَاحْشَأَهُمْ قَالُوا وَجَدْنَا  
عَلَيْهَا آبَاءَنَا وَاللَّهُ أَمْرَنَا بِهَا قُلْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا  
تَعْلَمُونَ (٢٨) الأعراف.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَبَعُو حُطُوطَ الشَّيْطَانِ وَمَن يَتَبَعُ حُطُوطَ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا وَلَكُنَّ اللَّهُ يُزَكِّي مَن يَتَشَاءُو وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ (٢١) النور.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَتَتَبَعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَبَعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوْلَوْ كَانَ الشَّيْطَانُ يَدْعُوهِمْ إِلَى عَذَابِ السَّعِيرِ (٢١) لقمان.

وَلَا أُصْلِنَّهُمْ وَلَا مُنْتَهِيهِمْ وَلَا مُرْتَهِمْ فَلَيَبْتَكِنْ آذَانَ الْأَنْعَامِ وَلَا مُرْتَهِمْ فَلَيُغَيِّرُنَّ خَلْقَ اللَّهِ وَمَن يَتَّخِذُ الشَّيْطَانَ وَلِيَّا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ حُسْرَانًا مُبِينًا (١١٩) يَعْدُهُمْ وَيُمْنِيْهِمْ وَمَا يَعْدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا (١٢٠) أُولَئِكَ مَا وَاهَمُ جَهَنَّمُ وَلَا يَجِدُونَ عَنْهَا مَحِيصًا (١٢١) النساء.

فَلَوْلَا إِذْ جَاءُهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا وَلَكُنْ قَسْتَ قُلُوبَهُمْ وَرَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (٤٣) فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِرُوا بِهِ فَتَحَنَّا عَلَيْهِمْ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخْذَنَاهُمْ بَعْتَدًا فَإِنَّهُمْ مُبْلِسُونَ (٤٤) الأنعام.

وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِيَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَن يُكِنِ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا (٣٨) النساء.

اسْتَحْوَدَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَنْسَاهُمْ ذِكْرَ اللَّهِ أُولَئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَانِ هُمُ الْخَاسِرُونَ (١٩) المجادلة.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السُّلْمِ كَافَةً وَلَا تَتَبَعُوا حُطُوطَ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ (٢٠٨) البقرة.

## یاسای پوچ یاسای پووناکی و دادگه رییه:

به لام مسولمانان ئهوانه‌ی هیشتا په یوهستن به یاسای پووناکی و به په یامی نئسلامه‌وه که قورئانی پیروز پاراستوویه‌تی و تا کو ئیستاش جینگیر و نه گوره

له دلیاندا و له ناخوه هیواخوازن که بتوانن خویانی پیّبرازیننه وه، ئەمانیش گیانیان له نیوان دوو پشکدا دابه شبووه، یان بژین بەپیّ ئەو بایه خ و بپروا بەرزانه‌ی له ناخ و ده رورو نیاندایه و هانیان دهدەن بۆ ئەوهی مادده بکەنە ئامرازیک بۆ ئامانجیکی شکومه‌ند و گەورەی وەک تیکوشان بە راستی و بە داد و بەرجه‌سته کردنی له بارى زیاندا و بە کارهینانی زیان و گل و مادده بۆ بەدەستهینانی چەمکە کانی پووناکی و بەها و ئامانج و مەبەسته پووحییه بلنده‌کانی و پراکتیزه کردنیان، بۆ ئەوهی مرۆفه کان بە خودی خویان و بە مادده‌ش بالا بکەن، واتە مادده بکەنە ئامرازیکی پووناک و بە سوود، یاخودو و ک شکل و شیوه‌ی خۆرئاواو چەمکە کانی پووبکەنە ئەوهی ئاره‌زنووی دەکەن، وەک گوزه‌رانیکی ماددى خوش و بە چىز و ئاسان، کە جەسته‌ی خاکیي و حەزه حەیوانییه کانی دەيانخوازى و پوپویان تىیده‌کات. ئەمانه له بەر ئەوهی لەسەر دەستپیک و ئامانجى ئائىنە كە یان سەبارەت بە مادده بۆ چۈونىيکى تەماوییان ھەيە و نازانن مادده بۆ خۆي ئامرازه یان ئامانج؟ كاتىك بۇونە شاگردى خۆرئاوا شاگردگەلىكى شكسىت خواردووی بىئيراده و بى بېيار بۇون، بە پىچەوانە گەلانى تر كە دواي ئەمان بۇونە شاگردى خۆرئاوا، بۆ نمۇونە ژاپۇن. ھەربۇيە تاكوو ئەمۇق ھەموو كۆششىكى مسولمانان بۆ پىشكەوتىنى تەكتۈلۈزى شكسىتى هىنناوه وزە و بېيارەشاراوه گەلانى مسولمان تا بە ئىستاش وەلامى نەداوه تەوه و نەبزووتۇوه. چونكە پىش ئەمە پىويىستە دىيدگاي ئەم گەلانه لەسەر مادده رۆشن بىت و له ئىسلامەوه ھەلب قولىت، واتە بىزانن كە مادده ئامرازىكى پىويىستە بۆ بەدەستهینانی ئامانجە پووحىييە بەر زەكان، ئەلېبەتە له رېڭاي مادده و بۇون و زیان و گوزه‌رانە وە.

که واته ئەگەر ئىمە لە خۆمان و دەستپىئىكى بىركردنەوە و لە بنىاتى ناخى خۆمان تىيىگەين و لەو چەمك و بنەمايانەش حالىي بىبىن كە ويژدانمان دەجۇولىتىن، ئەو لەوهەش تىيەگەين كە دەرروونى مسولىمان قەت رازىنابىت بەوهى كە مادده و پىداويسىتى گوزھرانى بكتە ئامانج بۆ خۆى. هەر بۆيە دەبىنин هەر چەندە مسولىمان تەم و مىز لەسەر بىرپاوا هەزى ھەبى و لە ھەولۇ تەلاش و پەيوەست بۇونى بەمادده و پىيوىستىيەكانى گوزھرانىيەوە چاولىيگەرى خۆرئاوا بكت و بىكتە ئامانج، بەلام ھىشتاكو لە بەرئەوهى لە ناخەوه مسولىمانە ھەركىز بەوه قايىل نابىت كە مادده تاكە ئامانج بىت و ھەركىز پى ئاكە وىت كە پۇزىك لە پۇزان نەتەوهى ئىسلام مادده بەمنە ئامانجى ژيان – باوهىكەو مادده پىيوىستىش بىت بۆ ژيان و گوزھران، چونكە لە بىرپاوا دەرروون و مەبەستى بۇونى مسولىماندا مادده قەت نەبوھتە بنەما. لە بەرئەمه شە مسولىمان بەردەۋام لە پېپەوكىدىن و چاولىيکەنى خۆرئاوادا، كەسىكى شىل و شۇل و پارايىه، كە ئەمە بۇوھتە ھۆى شىكستى ھەولەكانى بۆ رابۇون و بۆ يەرھەمەيىنان و داهىيىنان و لەمەولاش بەردەۋام ھەر شىكستىدەھىننەت، چونكە بېن پوانگەيەكى پۇشىن و ئامانجىكى دىارييکراو نەھىز بۇونى دەبى و نە بېيارلىرىدە و ئاشكرايە ئەگەر مسولىمان بە تەماي رابۇون و ھەلگىتنى پەيام بىت، پىيوىستە لە مامەلە كەنى مادده و بەكارگىتنى ئامرازەكانىدا جىددىتىر بىت بۆ ئەوهى بەهاو ئامانجە جوانەكان بەدەستبەھىننەت و لە گەشتى ژياندا بەرجەستەيان بكت، بە بەلگەي ئەوهى بەبى مادده، نە بەدەستبەھىننەن ئامانجەكان مومكىن دەبىت و نە ئەو مەبەست و بەهايانەش بەرجەستە دەبن، ھەركاتىيکىش كە مادده ماناكانى چاکە و راستى و جوانى و ياساي پۇوناڭىي بەرجەستە كەن ئەوسا بۆ خۆى بەرزدەبى و دەبىتە خىرۇ بەھەرە و سەربەرزى و

پیشکهون، به لام ئه گهر مادده بۆ خۆی بووه ئاماچ و ئاماچە کانی یاسای جەنگەل و ستهم و دوزمناچەتى و پەگەزپەرسى و شىرك و بىباوهپى بەرجەستە كرد، ئوسا بەپاستى دەبىتە ستهم و شەر و خراپە كارىي له سەرزەيدا و دەبىتە فيل و تراویلکەو حەز و ئارەزوو خواي گەورە دەفرموي: ولکل وجھە هۇ مۇلىيە فاسْتِيْقُوا الْخَيْرَاتِ (١٤٨) البقرة.

وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوَعَظُونَ بِهِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ (٦٦) النساء.

أَعْمَلُوا آلَ دَأْوُدَ شُكْرًا وَقَلِيلٌ مِنْ عَبَادِيَ الشَّكُورُ (١٣) سباء.

كَبَرَ مَقْتاً عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ (٣) الصاف.

وَابْتَغُ فِيمَا آتاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ تَصْبِيَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ (٧٧) القصص.

وَمَا تَعْدُمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ (٢٠) المزمل.

وَمَا تَقْعِلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ (٢١٥) البقرة.

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُحْضِرًا (٣٠) آل عمران.

وَرَنُوا بِالْقَسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ذَلِكَ خَيْرٌ (٣٥) الإسراء.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُّوا مِنْ طَيَّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا لِلَّهِ (١٧٢) البقرة.

فَكُلُّوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَاشْكُرُوا نَعْمَتَ اللَّهِ (١١٤) النحل.

قُلْ مَنْ حَرَمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَالْطَّيَّبَاتِ مِنِ الرِّزْقِ قُلْ هِيَ لِلَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا حَالِصَةٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَذَلِكَ تُفَصَّلُ الْآيَاتُ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ (٣٢)

قُلْ إِنَّمَا حَرَمَ رَبِّيَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَالْإِثْمَ وَالْبَغْيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَأَنْ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ (٣٣) الأعراف.

أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا (٣١) وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا (٣٢) مُتَاعًا لَكُمْ وَلَا نَعْمَلُكُمْ  
أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا (٣١) وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا (٣٢) مُتَاعًا لَكُمْ وَلَا نَعْمَلُكُمْ  
النَّازِعَاتِ (٣٣).

وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ (٣٤) وَسَخَّرَ لَكُمُ  
الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَائِبِينَ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ (٣٥) إِبْرَاهِيمَ.

أَلَمْ تَرُوا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعْمَةً  
ظَاهِرَةً وَبِإِطْنَاءً (٢٠) لِقَمَانَ.

وَأَيَّدَكُمْ بِنَصْرِهِ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ (٢٦) الْأَنْفَالَ.  
لِيَأْكُلُوا مِنْ ثُمَرِهِ وَمَا عَمِلْتُهُ أَيْدِيهِمْ أَفْلَا يَشْكُرُونَ (٢٦) يَسْ.

يَا بَنِي آدَمَ حُذُّوْ زِينَتُكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُّوْ وَأَشْرِبُوْ وَلَا تُسْرِفُوْ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ  
الْمُسْرِفِينَ (٣١) الْأَعْرَافُ.

که واته ئەگەر مسوولمان ويستى لە کېرکىي شارستانىتى گەلاندا  
پېشىتكەويت ئەوا پېۋىستە بنەما بىروايىيە كانى خۆى بەنى تەم و مژبازنى و بە  
چۈرىك مامەلە لە گەل مادە و ئاتاچە كانى گۈزەراندا بىكەت كە بىكەت ئامرازىك  
بۇ بەدەستەتەنەن ئاماچە پووحىيە هەتاھەتايىيە گەورەكانى، لە دروستكىرىنى  
زىارى پاستى و بەرجەستە كىرىنى كۆمەلى ھارىكاري و دادگەرى و گەورەيى و  
هاپىشتىي مەۋقۇنە راست، ئەگىنا ناتوانىتى ژيان بە شىۋەيەكى جىددىييانە  
وەربىگەت و نابىتە جىڭىرىكى چاكساز و داهىنەر و لەم كېرکى جىهانىيەدا  
سەركەوتتو نابى و تونانى دامەززاندى ژيانى راستەقىنه و جىڭىرىكىدىنى ياساي  
پۇوناكى و بەدەيەنەن ئىيانى پارىزگارانى بەتوناوا سەرىيەرزى نابىت.

## به رچاپرونی پاسته شهقان و هیزی پزگاریونه:

لهوساته وختانهدا که گهان و لهناوگه لانیشدا بیرمه ندان و ده مراسته کانیان خویان ناناسن و له راسته قینه‌ی رهوت و به‌رمانه‌ی خویان دلنيا نابن، ئهوان له که سیکی سه‌رگه‌ردانی ناو بیابان ده‌چن که ئاراسته‌یه‌کی دیارینه‌کردووه تا وه‌کوو به برشت و به‌بپاره‌وه پییدا بروات. چونکه ته‌نها هیوای رزگاریونی که‌سی سه‌رگه‌ردان ئه‌وه‌یه که بپیار برات به بئ دوودلیی پیگایه‌کی تاقانه له بیابانه‌دا هلبژیریت \_ لهو همل و مه‌رجانه‌دا که ئه‌وهی پییدا تیپه‌ر ده‌بیت \_، لهو پووه‌وه که زربه‌ی ئه‌وانه‌ی له ویله‌پیگاکانی بیاباندا له‌ناوده‌چن ئه‌وه که‌سانه‌ن که بپیارناهه و ئاراسته‌پیه‌ک بخویان دیاریناکه‌ن و به‌رده‌وام پیگا ده‌گوپن، و ئه‌وه‌نده پارا و دوودلن له نیوان ئه‌م پیگا و ئه‌وه پیگا، تا سه‌ره‌نجام له بازن‌ه کانی ونبون و تیاچووندا خویان ده‌بیننه‌وه.

گرنگترین هۆی شکست و دواکه‌تنی نه‌ت‌وه که‌مان برتیتیه له نه‌بوونی به رچاپرونی و سه‌سامبوبونی پووناکبیره کانی به خۆرئاوا و چاولیگرتنی، به بئ ئه‌وه‌ی لیئی تیبگه‌ن و به‌بئ ئه‌وه‌ی باش و خrap و پاک و پیسی لیچیابکه‌نه‌وه و هه‌روه‌ها پارایی و دوودلییان له‌هدا که ئایا شتی باش و نوئ و گونجاویان لیوه‌ریگن به هۆشیاریه‌وه<sup>۱</sup>، یا کویرکویرانه و شهیدایانه دوایان

<sup>۱</sup> زۆر له بدها و بایه‌خه کان له رزووی مرتبی و زیاری‌سیوه ناته‌واو و رووخینه‌رن ئه‌گه‌ر ته‌نها له بازن‌هی خۆبەرسنی و په‌گزپیدرست و ناسیئنالیز‌مدا خه‌شاربدیرت، بخونه‌هه‌ه اوپشتی و هاوکاریی، نگه‌برتیسه بازن‌هی مرۆڤاچی‌تیبیه‌وه ده‌بنه بدها و چه‌مکی پزدەتیش و بنیاتنهر و شارستانی، ته‌مەیه ته‌و چه‌مکه نیسلامییه که براي‌هتی و هاوستزی و ناشتی و ناسایش له جیهاندا جیگیر ده‌کات، له‌لایه‌کی ترده‌وه زۆر گرنگه بخ‌هزر و ژیاری نیسلامی که گرنگیی بدریت به میکانیزم و ئامرازه‌کان به تایبەت دروست‌کردنی دام و ده‌گاکانی وه‌کوو پارلە‌مان و میکانیزمی کارکردنی، جیاکردن‌وهدی ده‌سەلات‌ه کان، هه‌لبزاردن، زیرا پیویست‌بورونی گەشە‌یدانیان، بتو کەمکردن‌وهدی رۆلی

بکون؟! بهم کارهش دیاره به هیز و برشتهوه به ریگاکانی-ژیان و تیکشاندا ناپون، که ئەمەش گەورەترين کۆسپە لە بەردهم پىنیسانسى ئۆممەتدا و پىگە لە بەردهم بزاڤى رىفۇرم و سەرەتەلدىنى وزە و تواناكانى و پەوتى کاروانەكىدا، هىزى لاۋاز دەكات و ناھىلىت پەيامى مەرقانە و خىرخوازانە بگەيەنىت و جىڭىر بکات.

پەيامى ئاسمانىي ئىسلام لە قورئانى پىرۇز و سوننەتى راستى پىغەمبەرە ئازىزەكەيدا ﷺ، بە پىيى وادەى خودا وەك خۇى پارىزراوە و گۇرانى بەسەردا نەھاتووه، مەرقاپىتى ئىستاش زۆر پىوېستى بە پىنمايمەكانيتى، ئەمېرى لە ھەموو كاتىك زىاتر لەبەر ئەو درېنەبىيە ويرانگەرە لەسەريەتى، كەواتە بەدەر لە رىفۇرم و دووبارە بەرجەستە كەردىنى ئەم پەيامە، مسولىمانان ئەركىكى گەورەتريان لەسەر شانە، ئەويش چاڭىرىنى ئەركىكى گەورەتريان لەسەر شانە، ئەويش چاڭىرىنى ئەركىكى گەل و ھەموو ئەو خراپە و ويرانكارىبىيە بە شىوەيەكى دوورتر و ترسناكتى لە ھەناویدا ھەيە، كە ئەگەر پىاچۇونەوە و چاكسازى تىيا نەكىرى، بىگومان مەرقاپىتى بەرەو تىياچۇون و نەمان دەبات بەپىي ئەو گيانە درېنەبىي و پەگەپەرستانە دوزمىنكارىبىيە كە ھەيەتى. رووداوهكانى سەدەى بىستەم و ئەو سەتم و جەنگانە لە سەرەتاي سەدەى بىست و يەك زايىنېزم و خۇرئاوا ھەلیانگىرساند، بەو رەھەندانەوە كە بۆ مسولىمانان و ھەموو مەرقاپىتى پىييان بۇو، تىڭىرا ورياكەرەوە ئىمەن سەبارەت بەو مەترسىيە گەورانەي پىوېستە ھەموو بىرمەندانى جىهان بە

---

خاپى سامان و بەرۋەندىيە تايىھەت، ھەروەها گۈنگىي بىرىت بە دەزگا و رېكخراوە نىتونەتەوەييەكان لە بوارى ئاشتى و ناسايىشى نىيودولەتىدا.

گشتی و مسولمانان به تاییه‌تی پووبه‌پووی ببنوه و به هندی و هریگن، پیش نئوهی کار له کار بترازیت.

به رچاپروونی مسولمان سه‌باره‌ت به سروشته مرؤفانه‌ی خۆی و ئەو ململانییه‌ی تیایه‌تی له نیوان رووح و گل، پووناکی و تاریکی، رهوا و نارهوا، دادگه‌ری و سته‌مدا، به رچاپروونی سه‌باره‌ت به پیلانی شهیتان له لایه‌ک و ئەرکی خودسازی و چاکسازی له زه‌ویدا، بۆ خۆی فاکته‌ریکی بنره‌تییه بۆ ریفۆرمی خود و پووبه‌پووبونه‌وهی نورانخوازییه‌کانی خۆرئاوا و سته‌مگه‌رییه‌کانی یاسای جه‌نگه‌ل، به مه‌بەستی کاریگه‌ری و مامه‌لەی نیجابییانه و ئەکتیف له گله‌لیان و به ده‌سته‌ینانی هیز و توانای کردھیی ته‌کتولۇژیا، که ئەوان کردۇویانه به چەکی خۆیان، له هەمان کاتدا به ھاوکاری له گەل رەگەزه خیرخواز و ئاشتى خوازه‌کانی مرؤفایه‌تی له خۆرئاوا و خۆرخەلات، کاربکەن بۆ پیکھەینانی کۆمەلگایه‌کی نیودەلەتی که یاسای پووناکی و راستی دادگه‌ری حوكمفه‌رمائی بیت، نەك یاسای جه‌نگەلی سته‌مگر و رەگەزپه‌رسن، که هەموو مرؤفایه‌تی به‌ره و جه‌نگه جیهانی و ناوجەیی و ناخۆییه سته‌مگر و ویرانگه‌رەکان راپیچ کردۇوه.

پیویسته مسولمان و هەموو پیپه‌وانی یاسا پووناکه ئاسمانییه‌کان ئەوه بزانن که ئەوان به پوونی و پووناکی پووحه‌وه پووبه‌پووی یاسای جه‌نگه‌ل و تاریکییه‌کانی و هەروه‌ها دره‌ندھیی و گلپه‌رستییه‌کەی دەبنوه، ئەوان له پووبه‌پووبونه‌وهی نیوان رووناکی و تاریکی، نیوان راستی و دادگه‌ریی و ناره‌وابی و سته‌مدان، کەواته هەم ئەوان و هەم رووح و پووناکی پیویستیان له هیز هەیه بۆ نەھیشتنی سته‌مگری و دەستدریزی و بۆ به‌رزکردن‌وهی ئالای راستی و دادگه‌ری. به هەمان شیوه که پەیپه‌وانی یاسای تاریکایی جه‌نگه‌ل

بەدواى هىزى سەركىشەوەن، بەو هىزەش دىدگا و كەلتۈرۈ خۆيانىان سەپاندووه بەسەرنەتەوەكانى دىكەدا و بەزۇرى زۇردارىش سەركوتىان كردوون تاوه كەو بەخواست و مەرامە كانىان بگەن، واتەپىش ھەرشتىك دەبى پەيرەوانى رۇوناكىي خۆيان چاکبىن، تا دەربازىكىنى خۆيانىان بۆ مومكىن بېت. ئەمەش تەنها بە مەعرىفە يەكى زانسى ئەنجامدەدرىت، سەبارەت بە چۆنیەتى پەروەردەكىدى مسولمان ھەر لە مندالىيەوە، تا بېتىه كەسىكى زانستخواز داهىنەر بەتونا و حەزى لە تىكوشان و كار و وردهكارىي و بەدەستەھىنانى ئامرازەكانى هىز و سەركە وتن بېت، كە ئۆممەتى خۆيى دەرباز كرد ئەوسا دەتوانىت بېتىه هىز و نموونە و پەيامەكەي بگەيەنېت و مرۇق و ژيارى مرۆڤايەتىش پزگار بکات.

ھىز بۇ خۆي فاكتەرىيکى ھاوېشە لەنیوان ياساي رۇوناكى - واتە ياساي پووح و دادگەرى - و ياساي جەنگەل - كە برىتىيە لە ياساي گللى بىگيان و نزم و خالىي لە گيان بە ھەموو پىسايىي و ئارەززوات و دەستدرىزى و سەتمگەرىيەكەوە كە ھەيەتى - ياساي جەنگەللىش بە تەواوى دىزى ياساي پووح بە ھەموۋە و سۆز و تاسە و مانا و بەها و بلندايەتىيانەوە كە روح ھەيەتى، لە بەرئەمە دەبىت و پىويستە پەيرەوانى ياساي رۇوناكى توانا و هىزىيان بە دەستەوەبىت، چونكە هىز ئامرازىيکى پىويستە بۆ ھەموو لايەنەكانى مەملانىيى مرۆڤايەتى، ئەوەندە ھەيە كە ئامانجى هىز لە ياساي رۇوناكىدا جياوازە لە ھى ياساي جەنگەل، لە ياساي رۇوناكىدا بەكاردەھىنرېت بۆ راستى ودادگەرى، كەچى ياساي جەنگەل بۆ سەركوتىكىن و سەتمگەرىي ئاراستە دەكات.

ئەمپۇكە چىنگى ياساى جەنگەل بە خويىنى مروقايىتى سووربۇوه و كەلبەمى  
ھىزەكانى سەركەش و سەركوتکەرى داگىرکەران جەستەى مروقايىتىيان لەت و  
پەتكىدووه و بەھۆى ئەو بىدادى و دەسەلاتە ناھەموارە تۈوشى پۇلەكانى  
نەتەوهى ئىسلام و نەتەوه ئىزىدەستەكانى دىكەبووه، لە ئەنجامى گىانى  
درندەبىي و رەگەزپەرسىتى كە زالبۇوه بەسەر سىاسەتى نىيودەولەتىي  
ولاتەكانى خۆرئاوادا، كە بىزراوترىن شىيوهشى لە زۆر شوينى جىهانى ئىسلام و  
ولاتانى ئىزىدەستى دەبىنин، وەك دۆخىيىك و دەرەنجامىيىك بۇ ئەو چالە  
حەيوانىيە قۇولەمىيەتى ماددىگە رايانە تىيىكە وتۇوه لەم سەردەمدەدا،  
ھەربۇيەشە كاردانەوهى توندوتىز دەبىنин لەم رۆزانەدا.

كەواتە پىويىستە ھەموو مروقايىتى و دنیاى شارستانىتى شارەزاي  
مەترسىيەكانى ياساى جەنگەل بىن و تىيىكۈشن بۇ دووبىارە هيىنانەوهى روح و  
بايەخەكانى روح و ئامانجەكانى روح و لە باتى ياساى سەتم و خراپەكارى  
ياساى حق و دادگەرى جىيىگىر بىكەن، واتە واز لە ياساى جەنگەل و ئەم  
ھەلسەكەوتانە بەيىن، پېش ئەوهى شەپى خويىناوى و ماددى و ئازەلىيانە بە  
كەلبەى چەكى كۆمەلکۈزى بەرھەمەيىنراوى ئەم ئىشارو ئەم ياسايدە هەر  
ھەموويان قەلاچقى يكات.

ئەمەش ناكىرىت و سەر ناكىرىت بەبى دروستبۇونى كۆمەلگايەكى مروقانەى  
نىيودەولەتى راستەقىنهى دامەزراو لە سەر ئەو فەلسەفەيە ئىسلام بۇ ئاشتى  
و ئاسايش و بەهاكانى حق و دادى مروقانە هيىناۋىتى، بۇ ئەوهى بېيتە  
بناغەي يەكتى مروقەلە چەند بازنه و جوغزىكى يەك لەناو يەكدا، لەسەر  
بنەماي چاكەو ھاوكارى و ھاپىشتى ئالوگۇرکراو، نەك لە سەر بناغەي  
ناسىيونالىزم و رەگەزپەرسىتى و ياساى جەنگەل كە گەلان و نەتەوه كان بە

چهند زینده و هریکی شوق و هشین و چهند رانه ئازه لئیکی بەشە پەھاتوو و چهند رمیکی دژبەیەك و ئىنادەكەن<sup>۱</sup>.

پیویسته ئەوهش بلىئين کە لادانى گەلانى خۆرئاوا لە ياسا پۇوناكە كانى ئاسمان لە رووی مېڭۈيىيە و دەگەرىتى و بۇ دەسکارىيىكىنى ئەو ياساييانە و بۇ خراپەكارىي ناو دەزگا ئايىيەكان، لە بەر ئەمەشە كە زۆرىنهى جەماوهەريان ئاگایان لە ناوه رۆكى ئىسلام و ئايىنە ئاسمانىيەكان نىيە، - بە پىچەوانە ئۆرىنە سىياسە توان و بېيارسازە كانىان كە وان لە ئىزىز دەسەلاتى چەند دەستەيەكى كەللەرق و خاوهن بەرژەوندى و تەماھى تايىھەتدا - گەلانىكى سەرلىيىشىۋاون و پیویسته بانگخوازە مسولمانە كان بە تايىھەت ھاولاتىي و ھاوزمانە مسولمانە كانى خۆيان تېكۈشىن بۇ بانگىرىن و تىگەياندىيان لە ياساي دادگەرى خوايى، گىانپەروھر و پۇوناك، لە بەر قازانچ و پىنمايى مرۆڤ، كە بىن گومان ئەركى مسولمانان زىاتر دەكتات، سەبارەت بە تىگەيشتن لە شەريعەتكەيان و بەرجەستە كەرىنى و چاكسازى لە خۆياندا بەو شەريعەتە و ئاسانكىرىنى بىرىگا كانى بانگىرىن و گەياندىنى بە مرۆقايەتى و راستكىرىنى وھى رەوتى شارستانىتى و پاراستنى لە تەلە ئەنەن خراپەكارى و كوشتار، كە بىن وچان پالى پىۋە دەننەن بەرهە دۆلەتى يىاچۇن.

خواي گەورە دەفەرمۇيت: (اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ) (۳۵) النور.

قَدْ جَاءَكُمْ مِّنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُّبِينٌ (۱۵) المائدة.

كِتَابٌ أَنزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ (۱) إِبْرَاهِيمٍ.

<sup>۱</sup> بىوانە پەرأوى: (النظيرية الإسلامية للعلاقات الدولية: اتجاهات جديدة للفكر و المنهجية) د. عبدولەھىمەت ھەممەد ئەبىو سليمان و تەرچەمەسى: د. ناصر أەمەد المرشد البراك، ریاز - شاشىنى عەربىستانى سعوودى.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ (٨٥) الحجر.  
إِنَّا عَرَضْنَا الْأُمَانَةَ عَلَى السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلُنَّهَا وَأَشْفَقْنَ  
مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا (٧٢) الأحزاب.  
قَدْ جَاءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ (٥٣) الأعراف.

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ  
الْمُشْرِكُونَ (٣٣) التوبة.

قُلْ إِنَّمَا حَرَمَ رَبِّيَ الْغَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَالْإِثْمَ وَالْبَغْيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ  
وَأَنْ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنْزِلْ بِهِ سُلْطَانًا وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ (٣٣)  
الأعراف.

وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ (٧١) المؤمنون  
فَالْيَوْمَ تُجْزَفُنَ عَذَابَ الْهُوَنِ بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا  
كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ (٢٠) الأحقاف.

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤْدُوا الْأَمَانَاتِ إِلَى أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ  
تَحْكُمُوا بِالْعُدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعَمَا يَعِظُكُمْ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا (٥٨) النساء.  
إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعُدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَا عَنِ الْفَحْشَاءِ وَ  
الْمُنْكَرِ وَالْبَغْيَ يَعِظُكُمْ لِعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ (٩٠) النحل.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَآنُ قَوْمٍ  
عَلَى أَلَا تَعْدِلُوا اعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلرَّقْوَى وَأَتَقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ (٨)  
المائدة.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ أَوْ  
الْوَالَّدَيْنَ وَالْأَقْرَبِيْنَ إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَاللَّهُ أَوْلَى بِهِمَا فَلَا تَتَبَعَّعُوا الْهَوَى أَنْ  
تَعْدِلُوا وَإِنْ تَلُوْوا أَوْ تُعْرِضُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا (١٣٥) النساء.

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبُهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا (٦٣) وَالَّذِينَ يَبِيِّنُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَاماً (٦٤) وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمِ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَاماً (٦٥) إِنَّهَا سَاعَةٌ مُسْتَقْرَأً وَمَقَاماً (٦٦) وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَاماً (٦٧) وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَيْهَا أَخْرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَيْهَا بِالْحَقِّ وَلَا يَرْثُونَ وَمَنْ يَفْعُلْ ذَلِكَ يُلْقَ أَثَاماً (٦٨) يُضَاعِفُ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدُ فِيهِ مُهَانًا (٦٩) إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلاً صَالِحاً فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا (٧٠) الفرقان.

أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَانَمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَانَمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا (٣٢) المائدة.

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُهُ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشَهِّدُ اللَّهَ عَلَى مَا فِي قَلْبِهِ وَهُوَ أَدُدُ الْخُصَامِ (٢٠٤) وَإِذَا تَوَلَّى سَعَى فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفَسَادَ (٢٠٥) وَإِذَا قِيلَ لَهُ أَنْقِ اللَّهَ أَحَدُهُ الْعِرَّةُ بِالِإِثْمِ فَحَسِبُهُ جَهَنَّمُ وَلَيُئْسِسَ الْمِهَادَ (٢٠٦) البقرة.

وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيَاثِيقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمْرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ (٢٥) الرعد.

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالدِّينِ (١) فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْبَيْتِمَ (٢) وَلَا يَحْضُرُ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِنِينَ (٣) فَوَيْلٌ لِلْمُمْسِلِينَ (٤) الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ (٥) الَّذِينَ هُمْ يُرَاوِونَ (٦) وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ (٧) الماعون.

مَا سَلَكُكُمْ فِي سَقَرَ (٤٢) قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُمْسِلِينَ (٤٣) وَلَمْ نَكُ نُطْعَمُ الْمُسْكِنِينَ (٤٤) وَكُنَّا نُخْوَضُ مَعَ الْخَائِضِينَ (٤٥) وَكُنَّا نُكَذِّبُ بِيَوْمِ الدِّينِ (٤٦) المدثر.

فَهَلْ عَسِيْتُمْ إِن تَوَلَّتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتُقْطِعُوا أَرْحَامَكُمْ (٢٢) أُولَئِكَ  
الَّذِينَ لَعَنْهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعْمَى أَبْصَارَهُمْ (٢٣) مُحَمَّد.

لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهَرُ بِالسُّوءِ (١٤٨) النَّسَاءُ.

الشَّيْطَانُ يَدْعُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمُ بِالْفَحْشَاءِ وَاللَّهُ يَعِدُكُمْ مَغْفِرَةً مِنْهُ وَفَضْلًا وَاللَّهُ  
وَاسِعٌ عَلِيمٌ (٢٦٨) الْبَقْرَةُ.

وَإِذَا فَعَلُوا فَاحْشَةً قَالُوا وَجَدْنَا عَلَيْهَا آبَاءُنَا وَاللَّهُ أَمْرَنَا بِهَا قُلْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَأْمُرُ  
بِالْفَحْشَاءِ أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ (٢٨) الْأَعْرَافُ.

وَمَن يَتَّبِعُ خُطُوطَ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ  
عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا وَلَكِنَّ اللَّهَ يُرِكُّي مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ سَمِيعٌ  
عَلِيمٌ (٢١) النُّورُ.

إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَشْيَعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا  
وَالْآخِرَةِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ (١٩) النُّورُ.

وَلَا تَقْرِبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَّا  
بِالْحَقِّ ذَلِكُمْ وَصَنَاعُوكُمْ بِهِ لَعْلَكُمْ تَعْقُلُونَ (١٥١) الْأَنْعَامُ.  
وَقَاتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ  
الْمُعْتَدِينَ (١٩٠) الْبَقْرَةُ.

وَمَا لَكُمْ لَا تَقْاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَحْضِعِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ  
الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقُرْيَةِ الظَّالِمٌ أَهْلُهَا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيَا  
وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا (٧٥) النَّسَاءُ.

لَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ أَنْ  
تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ (٨) الْمُتَّهِنَّةُ.

يَا دَأْوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيقَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُمْ بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعْ  
الْهُوَى فَيُخْسِلَكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَضْلُلُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ  
بِمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ (٢٦) وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا ذَلِكَ ظَنُّ  
الَّذِينَ كَفَرُوا قَوْيِلٌ لِلَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ (٢٧) أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفَاجَارِ (٢٨) ص.

وَيَوْمَ يُعَرَّضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَذْهَبْتُمْ طَيِّبَاتِكُمْ فِي حَيَاةِكُمُ الدُّنْيَا  
وَاسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْתُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ  
الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسِقُونَ (٢٠) الأَحْقَافِ.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَاوَرُفُوا إِنَّ  
أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَنْتَقَكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَبِيرٌ (١٣) الْحَجَرَاتِ.

الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يُلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ (٨٢)  
الْأَنْعَامُ.

وَتَمَتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا لَا مُبَدِّلٌ لِكَلِمَاتِهِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ (١١٥) وَإِنَّ  
تُطْعَمُ أَكْثَرَ مَنِ فِي الْأَرْضِ يُضْلُلُوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا  
يَخْرُصُونَ (١١٦) الْأَنْعَامُ.

تُؤْمِنُوا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقُّ أَلَا لَهُ الْحُكْمُ وَهُوَ أَسْرَعُ الْحَاسِبِينَ (٦٢) الْأَنْعَامُ  
إِنِّي الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ يَقُصُّ الْحَقَّ وَهُوَ خَيْرُ الْفَاصِلِينَ (٥٧) الْأَنْعَامُ.

**کلیلی مامه‌له له گه‌ل ئەویتر: ناسینى مەنھەجيانه،**

## **ناوهند و بەشەكانى خۆرئاواناسىي**

خۆرئاوا بەمەبەستى تىيگەيشتنى گەلانى دىكە، توپىزىنەوهەكانى خۆرەھەلاتناسى<sup>۱</sup> دامەززاند، ئەم كارەش بە پىيى ياساي جەنگەل و ھەولى تالانكردى ئەم گەلانە ئەنجامدرا، ھەربىيە تىيگەيشتن لەم گەلانە بەمەبەستەيە كە ھەندىكىيان راۋ و ھەندىكى تريان داگير بىرىن، واتە سەركوتېكىن و بەكاربەھىزىن بۇ ويست و خواستى خۆرئاوا، ئومىدۋايمە كە گەلانى مسولىمان و بىرمەند و پۇوناكىبىرەكانىيان واز بەھىن لەو كەمەتەرخەمى و لاوازى و خاوبۇونەوهەيە پىيۆھى گرفتاربۇون، بۆيە پىيۆيىستە لە ولاتەكانىاندا – لە دووتوئى بەرnamەكانى ريفورم و ھەستانەوەدا – ناوهندگەلىك بۇ توپىزىنەوهە زانستى و چەند بەش و بەرnamەو پلەي ئەكادىمى دابەزرىزىن، و ھەولەكانىيان بۇ تىيگەيشتن لە خۆرئاواو بىرى خۆرئاوايى تەرخانبىكەن. تىيگەيشتن لە سروشت و دەستتىپىكەكانى، تا بتوانن لىيھالىيى بىن و بە هيىزەوه مامەلهى لە گەل بىكەن و زيارەكەشى بەرەو ئاراستەيەكى باش واتە بەرەو بەرژەوهندىيە ھەموو گەلانى مرۆڤاياتى پېنمايى بىكەن، بەتاپىيەتى ئەوانەيە كە وان لە ژىر ركىقى ويستە پەگەزپەرسىت و ناسىۋنانالىيىستىيە دوزمنكارىيەكانى ياساي جەنگەلدا، وېرای جۆرەها رووكەش و چەواشەكىرىنى پۈپاگەندە و

<sup>۱</sup> سەپىرە بە سىخۇر و تىيىكىدرە كانى زايىنېيە ئىسرانىلىيەكان كە خەرىكى توپىزىنەون لە زمان و كەلتۈرى عەرەبىدا دەلىئىن: بەعەرەبکاراو، لە حاليىكدا ئەوانە نە بە عەرەبکاراون و نە دەچنەوە سەر عەرەبايەتى، بەلكو ھىچ پەيوەندىيەكىان پىيۆھ نىيە و تەنها دوزمنانىتكى تىيتا خىراون، بۆيە باشترايە پېيان بىگۈتىيەت: بەعەرەبىنىشاندار او (العورين) لەسەر كىشى (معجرمين، معجرفىن، مقولين) واتە كەسانىتكى كە بەقىل و گۈزى خراونەتە ناو جەماوەرى عەرەبى ستە ملىتكاراوهە.

راگه ياندن، بهمه بهستي گومراکردنى جەماوهەر و ئاسانكردنى سەركوت و دەسەلات و تالانكردن لەلايەن كۆمەلە و يەكىتىيە ناسىيونال و رەگەپەرسە كۆلونىيالىيە گورەكانەوە، كە هەنۇوكە گەردنبەندى كەوانە ترسناكەكەى تەواو بۇوه و بە چەشنى بازنه يەك مەچەكى ئۆممەتى گەمارۋداوه و چارەنۇوسى جىهانى ئىسلام و ئەفەريقايىان بەدەستەوەيە، و پارچەپارچەى دەكەن، يەكىتى ئەورووپا لە پەناى يەكىتى ئەمەريكا و يەكىتى پووس و هيندستان و چىن سەرىيەلدَاوه، هەربۆيە جىهانى ئىسلام و ئەفەريقا وىلەن و لەت پېتە و تىك بەرىبۈن و بۇونەتە نىچىر بۇ تەماعكاران و بۇ راوجىييانى خۆرئاوابى و هەوبەشەكانى و بۇ تانجىيە زايىننېكەى، ئەو تانجىيەلى لە راستىدا سەگىكى درېنەدە و گورگىكى ناپاك و شەپانىيە و تەماعى تايىھەتى خۆيى هەيە، واتە خاوهەنەكى تۇوشى بەلا دەكەت و پىش ئەو چىنۇوك لە نىچىر گىردىكەت و تەنانەت شەرم لە پەلامارى خاوهەنەكەى خۆيىشى ناكات، بەلام چۈون راوجى دەبى نىچىرىيەكى هەبىت كە ئەويش جىهانى ئىسلام و ئەفەريقايە، ئەوا راوجى ھىچ كاتىك ناھىللىت كە نىچىرەكە رېلى تانجى بىبىنەت، وەكۈو ئەوەى زۆر كەس بە خەيالىاندا دىت، بەھۆى ئەو لاۋازىيەوە كە تىيىدا دەژىن، بەو ھىوايە خۆرئاوا قايىل بکەن - لەسەر بىنەماى گىانى مافپەروەرانە و دادگەرانە - پەيرەوى سىاسەتكەلەكى دادگەرانە ئاوسەنگ بکات بەرامبەريان، كە پىيگىيەت لە تەشقەلە و دەستدرېزى و سەتمى ئىمپريالىزم و تاوانەكانى زايىننېم. لەراستىدا - لە سىبەرى ياساي جەنگەلدا - ئەوھ خەيالى خاوه، چونكە كاريگەرييەكى لەو چەشىنە كە پاشت دەبەستىت بە مىكانىزمى پىپاگەندەو دىپلۆماماسىيەتىكى پۇوت، ھەم دانسىقەيە و ھەم سىنوردار و

کاتیبیه و له رهوتی په یوهندیبیه نیودهوله تیه هاوچه رخه کان و له ژیر سایه‌ی مه بهست و سیاسته‌په چاوه کراوه کاندا به هند و هرناگیریت.

کواته تاکه پیگایه که حالی حائز په نگه کاریگه‌ری همه بیت له سه ر سیاستی ئه م دهوله تانه به شیوه‌ی میکانیزمی ئاشتیيانه و له چوارچیوه‌ی یاساکانی کایه‌ی سیاستی ناخوخيی ولاته کانی خورئاوا، بریتیبیه له ههوله سیاستیه کانی هاولاتیيانی مسولمانی ئه م ولاته و ئه هاولاتیيانه‌ی تریان که پشتگیرییان لیده کهن، واته ئه و کسانه‌ی تروسکایی پووناکی په یامه ئاسمانيیه کانیان پییه و ئه و سته ملیکراو و خاوهن ویژدانه زیندووانه‌ی هاوکاریيان دهکن. هرهچه نده ئه م یاسایانه مهراج نیه له ژیر بالی یاسای جه نگه‌ل و به رزه و هندی داله که رخوره کاندا به رد هوا م بن، بۆ هیچ گرووپیک یان که مینه‌یه ک، تهنانه‌ت بۆ که مینه‌ی زایونیش. له ماوه‌ی نیوان دوو جه نگی جیهانیدا ئه و هی له ئه لمانیا و له ئه مه ریکا پوویدا، سه باره‌ت به و رهنج و مهینه‌تیانه‌ی زایونیزم بۆ خورئاوا در قووستکرد له جیهانی ئیسلام و جیهانی باشورودا، هر همو پهند و عیبره تگه لیکی و ههان که هله‌یه کی گهه‌ریه ئه گهه ره بیر بچیته و یان فه راموش بکریت، یاخود ئه زموونی پیش‌هوتری چلیسی و پیلانگیکریان و سته مگه‌ری و خراپه کاریيان له زه‌ویدا، هره له سه رد همی رومان و پیش رومانه وه تا ده‌گاته ئه مرۆ.

ئه گهه مسولمانان ریگا بدوزنه وه و ههوله کانی ريفورم دلسوزانه بیت و به برشته وه له خورئاوا دا بانگه واز بۆ خودا بکریت، به و تروسکایی گیان و سروشته پاکانه وه که له ده رونیاندا ماوه، ئومیدی ئه و ههیه که یاسای پووناکیی له ویدا جیگیر بیت و ئه م که لانه بگه پینه وه بۆ ریگای روناکی و دادگه ریی.

جیهانی ئیسلام و ئەفەریقاش رېگای دهربازبۇونى نى، لە دواپۇزدا بۆ ئەوهى خۆى پزگاربکات و ماف و سەروھەرى خۆى بسەنیتەوە و بەشداربىت لە دەسکەوتى زىارى مەرقاھىتىدا. جگە لەوهى بە توانا و هىزەوە لە سەرپىنى خۆى بوهستىت و ھاوتا و ھاوکارى هىزەكانى چاكەو چاكسازىي بىت.

لەم ئاراستەيدا سالانىكە زانكۆ ئیسلامىي جیهانى لە مالىزىا، ھەنگاوى يەكەمى ھاوېشتىوو، بە دامەزراندىنی پىسىپورپىيەكى وردىلىه MINOR SPECIALIZATION لە توېزىنەوە كانى خۆرئاوا، بە مەبەستى دانانى بەش و پىسىپورپىيەكى سەرەكى توېزىنەوە كامى خۆرئاوا، بۆ تىيەكەيشتن لە خۆرئاوا، لە ھزو بىنەماكانى، و دىيارىكىرىدىنی رېگاكانى ھاوکارى و كارلىكىرىدىنی ئىجابىيانە لە گەللى، بەرهۇ تەواوکارىيەكى باش و ھاوېھىشىيەكى مەرقانە و دادگەرانە، لە سەر بىنەماگەلى راستى وداد و ھاۋىپاشى مەرقانە چاك و بىنیاتنەر، لە دەستپېكەكانى ياساي رووناكييەوە نەك ياساي جەنگەلەوە، بۆيە ھيوادارم ئەم زانكۆيە لەسەر پىازەكەى بەردەوام بىت، و ھەنگاوهكەش بە دامەزراندىنی بەشىكى زانكۆيى و پلان و ناوهندىك بۆ خويىندى بالا لە بوارى توېزىنەوە كانى خۆرئاوا، تەواو بکات.

وا چاوهپوان دەكىت بەرنامەي كارى زانكۆكە تىر و تەسەل بېتىت و زانكۆكانى دىكەي جیهانى ئیسلام و جیهانى سىيەم وەك ئەو ھەنگاوبىنىن، تىياياندا بەرنامە و ناوهندى زانسىتى و توېزىنەوە لە بوارى توېزىنەوە كانى خۆرئاوا دابىمەززىت، تاوهكۈو بناغەيەكى شارستانىي ساغ و كارىگەر بۆ دىالۆگ و تەواوکارى ثىارەكان دابېرىززىت، نەك مملمانى و سىتم لە يەكىرىدىنى ژىارەكان.

لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشُدُ مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكْفُرُ بِالْطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنُ بِاللَّهِ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرُوةِ الْوُتُوقَى لَا انْفَصَامَ لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلَيْهِ (٢٥٦) البقرة.  
اَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادَلُهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهَتَّدِينَ (١٢٥) النحل.

لَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِّن دِيَارِكُمْ أَنْ تَبْرُوْهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ (٨) إِنَّمَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُمْ مِّن دِيَارِكُمْ وَظَاهَرُوا عَلَى إِخْرَاجِكُمْ أَنْ تَوْلُوْهُمْ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالَّمُونَ (٩) الممتلكة.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُوْنُوا قَوَامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءِ بِالْقُسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَآنُ قَوْمٍ عَلَى أَلَا تَعْدِلُوا اعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى وَأَنْتُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ حَبِّيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ (٨) المائدة.

وَقَاتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِّينَ (١٩٠) البقرة .

## کەرانەوە بۆ سەرهەتا:

### پۇوناکىيى بىرۇا و بەرنامەي شۇورا و ھىزى برايەتى

مسولىمانان پىويستە ئەوە بىزانن كە ھۆى سەرگەردانىيان بىرىتىيە لە نەبوونى بەهاكانى ئازادى و شۇورا و لىپبوردەيى و برادەريى ئىسلامى و برادەريى ئىنسانى، نەبوونى بەهاكانى ئازادى بىرۇا و بىر و بۆچۈن، سەرەنجامىش ونبوننى ماھەكانى مرۇۋە و گەورەيى مرۇۋە. لەجىي ئەم بەهايانە بەهاكانى دىكتاتورى و ستەمگەرى و رەگەزپەرسىتى و رەگەزپەرسىتى ھۆزايەتى و

شعرووبیگه‌ری و تایه‌فه‌گه‌ری په یدابون، له ئەنجامدا ئوممهت له زەلکاوه‌کانی په رته‌وازه‌بی و دژبه‌خۆیی و سته‌م له یه‌کتری کردن و دواکه‌وتندابوچووه، کەلتوره‌کەی ئالووده و عەقلییه‌تى زانستىي ويئران بسووه، خورافات و چاویه‌ست بلاوه و ھەستکردن به ترس و ترسنۆكى جىگىر، واته ئوممهت گرفتارى دەردى كۆيلەكان بسووه، ترساو و ترسنۆك و ملکەچ و لاواز<sup>۱</sup> بۆيە پیویسته ئەم ئوممهتە دوببارە خۆى دروست بکاتەوه، به پېئمايى بنەماي تەوحيد و چەمکى جىئىشىنايەتى، له دەستپىيىكى دادگه‌ری و يەكتى مرۆڤەوه، ئەويش به هىنانەوهى بەها كانى ئازادى و شۇورا و لېپوردەبىي و براەدەری، و سيفەتەكانى ئازايەتى و دەستپىيشخەرى و راستگوئى و دەستپاڭى، تا بتوانىت هىزى جاران و يەكپارچەبىي جاران و دامەززاویى جاران دەستبخاتەوه، تا وە كوو ببىتە پىشەر و سەركىدە بەره و چاکە و ئاشتى، به نمۇونە و به دانايى و بەمەوعىزە و بانگەواز بۇ پىڭاكانى پۇوناکىي و ئاسايىش و ئاشتى، به جوانلىرىن شىۋە، له پشت ھەموو ئەمانەشەوه هىز و دەسەلاتىك ھەبىت بۇ پاراستنى خاك و جىگىركىدىن ماف و بەرگىرى لە زۆرلىتكراوان.

## ھەموو پرسىيىك وەلامى نىيە

بەلام بقچى ئەم دوجىهانى روح و ئەستقىيە لە مرۆقدا بەيەك گەشتىن، و ئەم زۆرانەى نىوانيان چ مانايەكى ھەيء، كە ھەندىيەكىانى پىبەرزدەبىتەوه — بە پىسى كوششى دەستى كارچاكان — بەره و پاكبۇونەوهى روح و بەھەشتى

<sup>1</sup> بروانە كتىبىي: (الطفولة: البعد الغائب في مشروع اصلاح الأمة) د. عەبدولخەمید ئەمەدد ئەبۇسلەيمان، مؤسسة تنمية الطفولة، هەرندن، فرجينيا، ۲۰۰۳م.

هەميشەبى و هەندىكى تريش - بە تاوانى دەستى خراپەكاران - لە بەدەبەختى  
و سزاي هەميشەيىدا پۇدەچن؟ ئېبى ئەم مەملانىيە كە پۇوح گرفتارى بۇوه لە  
ئاستى ويست و حەزەكانىيەوە چ واتايىكى ھەبى؟ ئىنجا چۈن دەبىت مۆقۇكى  
ئافەرىدە كە ھەموو شىتىكى دروستكراوه، خاوهنى ويستىكى ئازاد و بەپرسىيار  
بىت؟ ھەموو ئەم پرسىيارانە بە ئاسانى وەلام نادىئىنەوە، بەلام دەزانىن كە بەم  
تىكۈشانىيە مۆقۇكە كان خۇدى خۆيان رامدەكەن و رادەھىنن لە سەر ئەوهى بە  
ھۆى پۇناكىيەوە بەرەو حەق بىرقۇن. ھەروەها لە ناخى خۆمانەوە ئەوهش  
دەزانىن كە مۆقۇۋاتە گىانە ئەفرىتىراوهكە، بەشە وردىلە خاوهن لۆجىكە  
سەنۋوردارەكە قەت ناتوانىت - بە سەربەخۆيى - بىابانى ئەم ژيانە بىرپىت و  
بگاتە ئامانجە گەورەكانى ژيان، بە بى پۇشىنگەرى و پېنمايمىكى پۇناكى  
خودايى، كە لە رېڭاكانى بەپرسىيارىتى و جىيەجىيەرنى ئامانجەكانى بۇونى  
شارەزاي بکات، ھەموو ئەمانە شتانيكىن كە مۆقۇۋ لە ناوهوهى ھۆشىيارى و  
كرۆكى خۆيدا ھەستيان پىيەتكەن، بۆيە پېيوىستە لەسەر مۆقۇۋ بە ھەموو ژىرى و  
دانايىيەكەوە سوورپىت لەسەر پېنمايمى پۇناكى خودايى و پەيرەوبى لە  
بەرnamەكەي بکات، بۆ ئەوهى تواناي ھەلگرتىن ئەركە خىرخوازەكەي لە ژياندا  
ھەبىت و لە سەر پايەي بەھاكانى راستى و دادگەرى و ھاوسمۇزى بانگەوازى  
بۆبکات.

## واتای زیانی مرۆڤ لە دنیادا: بەرجەستە کردنی بەهاکانی رووناکى و بەرزبۇونەوە ئەستۆيى گل

ھەموو ئەپرسىيارانە ئاماژەمان بۆکرد، دەبىت بە ھۆشىيارىيە وە يان بى ھۆشىيارى بە زەينى مرۆڤدا بىن و بىريان لېككەتە وە، ھەرچەند ئەم بابەتنانە دوورتر لە دەركىرىدىنى لۆجىكى مرۆڤ بەرچاو دەكەون، بەلام وادىيارە ئىمە دەتوانىن ھەندىك چەمكى واتادار لەم بوارانەدا بەھىننە بەرچاو، لوانە بەيەكگە يىشتى رووح و پۇوناکى لەگەل ئەستۆ و گل لە قەوارەئى مرۆڤدا، وئامانجى ئەم بەيەكگە يىشتى، ئەمەش خودى مرۆڤى كردووھ بە مەيدانى مەملانىي نىوان رووناکى و تارىكى، نىوان پىناسىن و گومپايى، نىوان گيان و ئەستۆ، نىوان ياكى و ناپاكى، نىوان فريشته و زىنده وەر، نىوان خودا و شەيتان. ئىمە لەم بەيەكگە يىشتى و مەملانىي و ئاراستە و شەرەپالەدا دەبىنن چۆن رووناکى و راستى ودادگەرى لە ئەستۆي خاك و گلدا بەرجەستە دەبن و چۆن چەمكەكان دەبنە راستەقىنه لە بەرچاوى مرۆڤدا و چۆن گل چەمكەكانى چاكە و راستى و جوانى نمايش دەكتات و دەيانخاتە فۆرمى شاكاري ماددى گلىنەو بۆ دلروپاىي و بىردى ھۆش و ثىرى، بەم شىۋوھى چەمكەكان وىنە پاكىي و داهىنان و جوانى دەبەخشىن بە ماددە، واتە لە پىي ئەم ژوانە وە ماناكانى رووناکى و حەق و دادگەرى و سۆز دەبنە وىنە و فۆرمگەلىكى راستەقىنه ھەستىپىكراوى ماددى، ماددە و گل دەگۈرپەرىن بۆ بەهاگەل و وىنەگەلىكى بلند، كاتىك ماناكانى رووناکى و حەق و دادگەرى و جوانىي دەپوشىن و دەبنە فاكنتىكى بەرپا و ھەستىپىكراولە ژيان وەلس و كەوتى خەلکىدا.

به م دیداره‌ی رونوکی و روفح و گل وینه‌کانی خیر و جوانی به‌رجه‌سته و به‌ره‌ست دهرده‌کهون، به تایبه‌تی ئه و وینه نایاب و جوانانه‌ی له ژیانی مرؤقدا و له مادده‌و گلدا به‌رجه‌سته ده بن ده رونوی مرؤف خوشحال ده‌کهن، کاتیک ئه و خاک وکله نزم و که م بایه‌خه ده بیته‌جوره‌ها جوانی، جوره‌ها له‌ش و جه‌سته و شکل و شیوه و جوره‌ها گول و بالنده و باخ و گولزار، به تایبه‌تی مرؤفی پیک و پراست که بۆ خۆی جوانترین به‌هره‌ی خودایی و نورانییه، خۆ ئیمە ئه‌گه‌ر له جوانترین له‌ش و جوانترین شیوه و جوانترین چاو سه‌رنج بده‌ین، له راستیدا هیچ نایه‌تە به‌ر دیده‌مان جگه له چه‌ند مانا و چه‌ند هیل و چه‌ند نیشانه‌یه که له‌ئی ئه‌ستوی گلین و خاکیدا شکل و شیوه‌یان و هرگرتووه و په‌یدابون. بۆیه جوانی و تاسه‌کانی جوانی و ماناکانی جوانی دل و هوش ده‌پیئن، به‌هه‌مان شیوه ئه‌گه‌ر له و وینه و په‌یکه‌ر و له‌ش و چاوه جوانانه ورد ببینه‌وه، تیده‌گه‌ین ئیمە قهت نه‌مانده‌توانی له و هیل و چه‌مکانه حالیی بین و بیانه‌ینینه به‌ر چاو ئه‌گه‌ر له مادده و گلدا به‌رجه‌سته نه‌بان، ئه و گله‌ی که دوای نه‌مان و توانه‌وهی ئه‌م جه‌سته و له‌شه جوانانه ده‌بیته‌وه خاک و که‌لاک و قور و لیته‌ی بۆنکردوو. واته کاتیک هیلله‌کانی جوانی ده‌سپینه‌وه و جیا ده‌بنه‌وه دووباره ئه و جه‌سته‌یه ده‌بیته قوریکی بۆگه‌ن و زبل و چه‌ند مشته خۆلیک.

که‌وابیت ئای چه‌ند جوانه کاتیک گل به رونوکی ده‌گات و ماناکانی خیر و حق و جوانی به‌رجه‌سته ده‌کات و چه‌ند شیرینه کاتیک رونوکی ده‌رده‌که‌ویت و له فۆرمی مادده و گل دابه‌رجه‌سته ده‌بیت. ئه‌وساته حق سه‌ردەکه‌ویت و بالا‌دەست ده‌بی، جوانی ده‌رده‌که‌وی و سه‌ری به‌رز ده‌بی، رونوکی به‌رجه‌سته ده‌بیت و ده‌دره‌و شیته‌وه، به م شیوه‌یه ته‌نانه‌ت ئه و ئازه‌لله‌ش که له هه‌ناوی

مرۆقدایه بەرز دەبیتەوە و ئەو بەرگە خاکییەش کە گیانى داپوشیوە پالفته دەبیت.

## وما أُوتِيتَ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا

بەلام دەبى گەورەترین پاز و دوورترین ماناي ئەم دیدارەي رووف و ماددهىه چىبىت؟ و چ ئامانجىكى ھېبىت؟ و ئەو ملمانىيەى لە نیوان قەوارەي مرۇف و ويستى مرۇقدا ھېيە بەرزترین ماناکەي چى بىت؟ و لە راستىدا چ شتىك بەرھەمدىت لەم بەرجەستەبۈون و دەركەوتىنە دا كە ھەموو گیانەكان بە پىيى توانا پووه و خواوهندىيان دەبزۈون و خودىيان راپدەھىين و جا سەردەكەون و ئارەزووه كان و حەزە ئازەلى و خاکىيەكانىشىيانى پى پاڭىز دەكەنەوە؟ بىيگومان ھەموو ئەمانە - وەكىو بۆمان دەردەكەۋىت لە سنورى تىيگەيشتنى خۆماندا - لەبابەتە غەيىي و نادىيارەكانە و لەو رازانەي بۇونەوەرن كە دەرك و لۆجييى مرۇق نايانگاتى لەم ژيانەي دنيادا.

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَا الْخَلْقُ ثُمَّ اللَّهُ يُنْشِئُ النَّشَاءَ الْآخِرَةَ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (٢٠) العنكبوت.  
وَيَسَّأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّيٍّ وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا (٨٥)  
الإسراء.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنُهُمَا لَا يَعْلَمُونَ (٣٨) ما خَلَقْنَاهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ  
وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ (٣٩) الدخان.

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونَ<sup>٥٦</sup> (٥٦) مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رُّنْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُونَ<sup>٥٧</sup> (٥٧) إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَاقُ دُو القُوَّةِ الْمَتِينُ<sup>٥٨</sup> (٥٨) الذاريات.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَاعِبِينَ<sup>١٦</sup> (١٦) لَوْ أَرَدْنَا أَنْ تَتَّخِذَ لَهُمَا لَاتَّخِذَنَا هُمْ مِنْ لَدُنَّا إِنْ كُنَّا فَاعِلِينَ<sup>١٧</sup> (١٧) الأنبياء.

لَا يُكْلِفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وَسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبُّنَا لَا تُؤَاخِذُنَا إِنْ نَسِيَنَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَأَعْفُ عَنَّا وَأَغْفِرْ لَنَا وَأَرْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ<sup>٢٨٦</sup> (٢٨٦) البقرة.

قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ<sup>٢٢</sup> (٢٢) البقرة.  
لَقَدْ كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ<sup>٢٢</sup> (٢٢) ق.  
ئَمْ سَهْرِنجانه له مانا و ئامانجه کانى ئەفراندن و ئامانجي پەيوەندىيەکانى - به بۆچۈونى من - بېھۇودەنин و ناجىنە بازنىھى فەلسەفە تىپلۈزىيىاوه كە پشت بەستووبە گومان، لە جىهانى مىتافىزىك دەكۆلەوه، و بەبى پىنما و راپەر، تەنها بەلگەيەك كە ھەيانبىت ئەوهىيە كە عەقلىان غەرپاپىو سنورى خۆى نازانىيەت.

ئەمە ئەو دەردەيە كە تا كو ئەمپۇش ھەم ئومىمەتى ئىسلام بە دەست بەشىك لە ئالۋىزىيە كەلامىيەکانىيەوه، و ھەم مروقايەتىش لەتاو بىرىك لە فەلسەفە لاهوتىيەکانى دەنالىيىت، پەنگە ھەر ئەوهەش مەبەستى ئىمامى غەززالى بوبىت لە كتىبى (تەھافت الفلاسفة)دا، ھەروەھا ئەو گومرپاپى و

١ عىيادەت لىزىدا لە وشەي (التعييد) داتاشراوه نەك لە (الاستعباد)، كەواتە بىردار خۇزى بۆ خوداى راستەقىنە دەكتە كۈيەلە، ئەمەش سەرچاودى بىزە بۆ كەسى بىردار، نەك مايەي زەليلى و سوركايەتى و كەميتى بىت. (ولله العزة ولرسوله وللمؤمنين) المنافقون: ٨.

بیپروایی و سه رکه شیوه‌ش که له گومپایان و بیپروایان و نه زنان ده بیینین  
هه رهی ئه م ده دهیه.

که واته سه رنجیک له چوارچیوهی ده رکردنی سنوره کانی عقل و لوجیکی  
مرؤقدا بیت به بوقچوونی من ده چیته خانه‌ی جید بیوونی دینداریبه‌وه و  
یه کیکه له پیگاکانی پته وکردنی باوه‌ر، که ره نگه پیشه‌وا ئیبن پوشد ئمه‌ی  
مه بست بوبیت له کتیبی (تهافت التهافت) دا، واته پیویسته هه قل به  
بیرکردنوه و سه رنج تیکوشیت بق پته وکردنی باوه‌ر و تیگیشتن له په‌یام،  
هه ولبدات ناسوکانی زانست و مه عريفه فراوانتر و قوللتر بکاته‌وه.

به رهه رحال گومان له ودها نیه که په‌پاوی دابه زینراوی پووناکی (قوئستان) و  
سوئنه‌تی پاکی موته واتیر تاقانه کانیاوی زانستی راسته قینه ن سه باره‌ت به  
جیهانی نادیار (غه‌یب) و هه رئه وانیشن ده بنه سه رچاوه و قسه‌ی کوتایی و  
کانگای ئه م سه رنجانه‌ی که به مه بستی به شداریکردن له ریدزینه‌وهی مرؤقی  
مسولمان و پینوینی کاروان و هنگاوه‌که‌ی ده خرینه پوو:

قالَ أَوْلَمْ تُؤْمِنَ قَالَ بَلَىٰ وَلَكِنْ لِيَطْمَئِنَّ قَلْبِيٰ (۲۶۰) البقرة.

من هیوادرام ئه م لape‌په‌یه توانيييٰتی بپیک سروشتی ئوممه‌تی مسولمان و  
سروشتی ئامانج و په‌وت و بەرنامه کانی ئه م ئوممه‌ت و گرنگیی هه ولله کانی  
ریفورم و پیداویستی کارکردن بق نیسلامیزه کردنی مه عريفه و یه کبوونی  
سه رچاوه کانی واته سرووش و زیریی و بونه‌وه، پوونکردنیتی وه، هه رووه‌ها  
پیناسینه‌وهی به رده‌وامی ئه م ئوممه‌ت به نه گوره کانی یاسای رووناکی، که  
راستییه‌کی با به تیانه‌یه له بوندا و له سه‌بنه‌مای ته وحید و یه کیتی مرؤقه‌کان  
به رپا بووه و هه موو هیزیک ده دات به حهق.

هه رووهها بهئومييـم - به ههـر ئهـنـداـزـهـيـهـكـ بـيـتـ - كـارـىـ تـيـگـهـ يـشـتنـ لـهـ خـورـئـاـواـ، تـيـگـهـ يـشـتنـ لـهـ هـزـرـ وـ ئـارـاسـتـهـ وـ ئـامـانـجـ وـ سـيـاسـهـ وـ هـلـسـوـكـهـ وـهـ تـايـبـهـ تـىـ ئـاسـانـ كـرـدـبـيـتـ، كـهـ لـهـسـهـرـ بـنـاغـهـيـ يـاسـاـيـ دـرـنـدـانـهـيـ جـهـنـگـهـلـ دـامـهـزـراـوهـ، كـهـ رـهـهـنـدـ وـ كـوـىـ هـهـمـوـيـانـ لـهـ مـامـهـلـهـ لـهـ گـهـلـ ئـهـ وـيـتـ لـهـ ئـاسـيـاـ وـ ئـهـفـهـرـيقـاـ وـ ئـهـمـريـكـاـيـ لـاتـينـ وـ بـهـتـايـبـهـتـ جـيـهـانـيـ ئـيـسـلاـمـ دـارـيـزـراـوهـ لـهـ سـهـرـ يـاسـاـيـ جـهـنـگـهـلـ وـاـتـهـ لـهـسـهـرـ جـيـاـكـارـىـ وـ رـهـگـ وـ رـهـگـهـزـپـهـرـستـيـ، كـهـ هـهـمـوـوـ مـافـ وـ رـاستـيـيـهـكـ دـهـدـاتـ بـهـ هـيـزـ وـ هـهـمـوـوـ گـوـىـرـاـيـهـلـيـيـهـكـ بـوـ حـهـزـ وـ ئـارـهـزـوـوـهـكـانـيـ گـلـ بـهـرـهـواـ دـهـبـيـتـ، وـ حـهـقـيـقـهـتـيـشـ بـهـ پـرـسـيـكـيـ خـودـيـ (نـابـابـهـتـيـانـهـ)ـ پـيـنـاسـهـدـهـكـاتـ كـهـ هـيـچـ بـوـونـيـيـكـيـ وـاقـيـعـيـ نـهـبـيـتـ وـ بـهـلـكـوـ تـهـمـاعـ وـ وـيـسـتـ وـ ئـارـهـزـوـوـ حـهـزـهـكـانـنـ كـهـ دـيـارـيـدـهـكـهـنـ، ئـهـوـ يـاسـاـيـهـيـ بـوـ گـهـيـشـتنـ بـهـ سـتـهـمـلـهـيـ كـكـرـدنـ وـ دـوـزـمـنـكـارـيـ، بـارـىـ بـهـوـيـتـ تـاـ بـتوـانـيـتـ پـشتـ دـهـبـهـسـتـيـتـ بـهـ سـتـهـمـلـهـيـ كـكـرـدنـ وـ دـوـزـمـنـكـارـيـ، بـارـىـ ئـهـمـ يـاسـاـيـ جـهـنـگـهـلـ، بـهـهـوـيـ مـانـاـگـهـلـ حـهـقـ وـ دـادـگـهـرـىـ وـ سـوـزـهـوـهـ، كـهـ لـهـ سـروـشـتـ وـ نـاخـيـ گـيـانـيـ مـرـقـفـداـ چـيـنـراـونـ وـ تـاسـهـيـ بـقـ درـوـسـتـدـهـكـهـنـ، هـهـنـديـكـ جـارـ سـوـوكـ دـهـبـيـتـ.

بـهـ لـامـ هـهـمـوـوـ شـهـرـوـ بـهـلـاـكـهـ ئـهـوـ سـاتـهـ وـهـخـتـهـ دـهـسـتـيـدـهـكـاتـ كـهـ شـهـيتـانـ وـ حـهـيـوانـ بـهـ يـهـكـدـهـگـهـنـ وـ هـهـمـوـوـ نـيـشـانـهـيـهـكـيـ گـيـانـ وـ سـروـشـتـيـ مـرـقـفـ دـهـكـوـزـيـتـهـوـ، كـهـنـموـونـهـيـ دـرـنـدـانـهـيـ هـاـوـچـهـرـخـيـ ئـهـمـهـشـ لـهـ هـلـسـوـ كـهـ وـتـيـ زـاـيـونـيـسـتـهـ كـانـدـاـ دـژـ بـهـ گـهـلـ فـهـلـهـسـتـيـنـ دـهـرـدـهـ كـهـوـيـتـ. ئـهـنـجـامـهـكـهـشـ بـرـيـتـيـيـهـ لـهـ شـهـبـوـ سـتـهـمـ وـ دـلـرـهـقـيـيـ وـ وـيـرـانـكـرـدنـ لـهـ قـيـزـهـ وـنـتـرـيـنـ وـ نـزـمـتـرـيـنـ شـيـوـهـداـ، وـ كـوـتـايـيـ بـهـ هـهـمـوـوـ چـهـمـكـيـيـ چـيـنـراـونـ وـ دـادـگـهـرـىـ وـ سـوـزـ دـهـهـيـنـيـتـ لـهـ ژـيـانـيـ

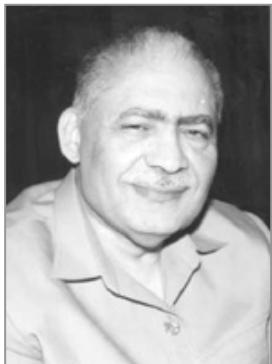
مرۆڤ و له هەلسوکەوتى گەلاندا، بەجیاوازى شىّوه و رەنگ و بەهاو بىر و  
بپروايانەوه.

## دوای ھەموو ئەمانە: بىڭومان ئۆممەت بۇلى ھە يە

مەبەستى ئەم لەپەرەيە لەم ئانۇ ساتا سەختانەدا برىتىيە لە ھەولدىان بۇ  
پىشىكەشكىدىنى پېيەرىيکى كار و بىينىن بۇ بىرمەندانى ئۆممەت، ئەوانەى كە  
خاوهنى بۇلى سەرەكىن لە فامكىرىنەوهى كاروانەكەى و رچەشىكىنى بۆيدا،  
بۇئەوهى ئەگەر ناوه رۆكەكەى راست بۇو - ئەو ناوه رۆكەى لە گەرمە  
وردىكىرىنەوهەكان و ھەراكان و پۇوبەرۈوبۇونەوهەكاندا ونبۇوه - يارمەتىيان بىدات  
بۇ تىيگەيشتن لە چەمكى بۇونى ئۆممەت وكاركىرىن بۇ دووبىارە ساغبۇونەوهى  
بىينىن و گەپانەوهى وزەمى بىپارەكانى، ھەرودەها بۇ ئەوهى ھەم پىگاكەى و ھەم  
مەبەستى كاروانەكەى بىزانىت، تا كارەكانى بە هيىزۇ بە بېشتەوه وەربىگىت،  
ھەرودەكەسىتىك كە پىگاكە مەبەستى خۆى باش دەزانىت، ئەو هيوايەشم ھە يە  
كە يارمەتى ئەوانىتەپەيرەوانى ياسايى جەنگەلىش نەخوازەلا خۆرئاوش -  
لەمەوداي دوورىشدا بىت - بىدات كە خۆيان بدۇزىنەوه و لە ھەلە و گومپاىي  
بىگەرەنەوه، و دواتر بەزەييان بەخۆيان و بە مرۆڤايەتىدا بېتەوه و سۇنۇرەتكەن بۇ  
دۇزمەتكارى و دەستدرېئىيەكانىيان دابىنىن و سەرەنجام لەسەرشانى خۆيان و  
مرۆڤايەتى ھەموو ئەو سەتكەنگەری و تراژىديايانە لا بەرن كە ئەمېرىق پىيوهى  
گرفتارن و ھەرەمۇوشيان دەرهاويشته سەرەنگەلەن، تا لە  
كۆتايدا ھەم ياسايى رووناڭى و ھەم بەهاكانى دادگەری و تەبايى و ئاسايش و  
ئاشتى بالادەست بن بە سەر ھەموو مرۆڤايەتىدا.

ھەموو سەركەوتىن و پېتىناسىيەك ھەر بە دەست خودايە و ھەر ئەوه باشتىرين  
پاشتىوان و باشتىرين كۆمەككار.

## د. عهبدولحه مید ئە حمەد ئە بو سلیمان



\* لە مەككەي پىرۆز لە دايىكبووه، سالى ١٣٥٥  
ك / ١٩٣٦ ز.

\* قۇناغى سەرەتايى و دوا اوھندى لە مەككە  
تەواوکردووه و لە قوتاپخانە ئامادە بىي نىرداروان  
بۇ دەرەوە دەرچووه سالى ١٣٧٣ ك / ١٩٥٥ ز.

\* بە كالورىيۆسى بازىگانى لە زانكۆي قاھيرە  
بە دەستھىناوه ١٣٧٨ ك / ١٩٥٩ ز.

\* پلەي ماستەرى لە زانستە سىاسييەكان وەرگرتۇوە، لە كۈلىژى  
بازىگانى زانكۆي قاھيرە وەرگرتۇوە، سالى ١٣٨١ ك / ١٩٦٣ .

\* دكتۆرای لە پەيوەندىيە نىودەولەتىيەكان بە دەستھىناوه لە زانكۆي  
بنسلفانيا، ١٣٩١ ك / ١٩٧٣ ز.

\* سكرتىئى كۆبۈنە وەكانى ئەنجومەنى بالاى پلاندانان و دواتر ئەندامى  
ئەنجومەنى وانە بىرڙانى كۈلىژى زانستە كارگىرپىيەكان (كۈلىژى بازىگانى  
جاران) ئى زانكۆي شا سعوود (زانكۆي پىيازى جاران) و سەرۆكى بەشى زانستە  
سىاسييەكانى بۇوه، ١٣٨٣ ك / ١٤٠٦ - ١٩٨٦ ز.

\* يەكىكە لە دامەززىنەرانى يەكىنى خويىندكارانى مسولىمانى ولاتە  
يەكگرتۇوە كان و كەنەدا، و يەكىتى ئىسلامىي رېڭخراوە خويىنكارىيەكان و  
كۆمەلەي زانا كۆمەلناسە مسولىمانەكانى ولاتە يەكگرتۇوە كان و كەنەدا، و  
نەدوھى جىهانىي لاۋانى مسولىمان لە شانشىينى عەرەبستانى سعوودى، و  
پەيمانگاى جىهانىي فىيڪرى ئىسلامىي لە ولاتە يەكگرتۇوە كانى ئەمەريكا يە.

\* سکرتیری گشتی دامهزرینه‌ری سکرتاریه‌تی گشتی نهوده‌ی جیهانی  
لاآنی مسولمان له پیاز، يه‌که مین سه‌رۆکی په‌یمانگای جیهانی فیکری  
ئیسلامی، به‌پیوه‌به‌ری گشتی پیشووی په‌یمانگای جیهانی فیکری ئیسلامی، و  
سه‌رۆکی ئنجومه‌نی راویژکاری قوتاخانه‌کانی (منارات الرياض) تا سالی  
۱۹۷۴ز، سه‌رۆکی دامهزرینه‌ری دامهزراده‌ی گه‌شه‌پیدانی مندالان و دامهزرینه‌ر  
و سه‌رۆکی پیشووی کۆمەلله‌ی زانا کۆمەلناسه مسولمانه‌کانی ویلایه‌تە  
یه‌کگرتووه‌کان و کنه‌دا.

\* به‌پیوه‌به‌ر و دامهزرینه‌ری زانکۆی ئیسلامی جیهانی له مالیزیا  
۱۹۸۸-۱۹۹۹ز.

\* ژماره‌یه‌ک کتیب و باسی زانستیی سه‌باره‌ت به تیوریزه کردنی  
ئیسلامییانه‌ی ریفۆرم و گورانکاریی ناوئوممه‌ت و تازه‌کردن‌وه‌ی هزدی  
ئیسلامی نووسیووه.

#### له دانراوه‌کانی ئوه:

۱- بيردوزه ئابوریيە‌کانی ئیسلام: فه‌لسه‌فه و میکانیزمی هاوجه‌رخ،  
۱۹۶۰ز.

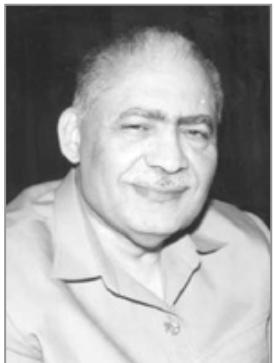
۲- بيردوزه ئیسلامیيە‌کانی په‌یوه‌ندییه نیوده‌وله‌تییە‌کان: ئاراسته‌گه‌لیکی  
نوئ بق هزرو میتودلۇزیای ئیسلامی، ۱۹۷۳ز.

۳- قهیرانی عهقلى مسولمان، ۱۹۸۶ز.

۴- بابه‌تى لىداني ئافره‌ت وەك چاره‌سەریک بق کىشە‌کانی ژن و مىرد،  
۲۰۰۲ز.

۵- مندالىي: رەھەندى ون لە پەرقەھى ریفۆرمى ئوممه‌تدا، ۲۰۰۳ز.

## وهرگیپ له چهند دیپیکدا: دكتور صهباح موحه‌مداد به‌رزنجی



\* له گوندی نهوان له بناری شاره‌زبور  
له‌دایکبووه، ۱۹۶۸ از.

\* سه‌ره‌تایی و ناوه‌ندی له سه‌یدصادق و  
ئاماده‌بی له کوردستانی ئیران ته‌واو کردبووه،  
۱۹۸۷ از.

\* به‌کالوریوسی فیقهی ئیسلامی (۱۹۹۳) و  
ماسته‌ری فیقهو یاسای ئیسلامی (۱۹۹۶) و  
سه‌ره‌نjam دكتورای فیقهو بنه‌ماکانی یاسای ئیسلامی (۲۰۰۱) له کولیژی  
ئیلاھیاتی زانکوی تاران به‌دهست هیناوه.

\* ئىستا مامۆستايى له زانکوی سلیمانى بە پله‌ي پروفېيسورى يارىدەدەر و  
له کولیژه‌كانى زانسته‌مرۆڤايەتىيەكان، ياسا، ياسای ئىواران و زمان وانه‌بىزه.

\* سه‌رپه‌رشتىي چهند نامه‌ي ماسته‌ری کردبووه و ئەندامى ليزنه‌ي گفتوكى  
چهندىن نامه‌ي تريش بوبه.

\* چهند باس و لىكولىنەوەو بابه‌تى له گوشاره جياجيا كاندا بلاو  
كردووه تەوه.

\* چهند دانراويىكى هەيە بە زمانه‌كانى عەربى و كوردى و فارسى، له‌وانه:  
۱- بابه‌تە كەلامىيەكان لە ئصولى فیقهی ئیسلامىدا (نامه‌ي ماسته‌ر- بە<sup>زمانى فارسى</sup>) ۱۹۹۶ از.

- ۲- سی گوشه نیگا، ۱۹۹۸.
- ۳- أهم الفرق الإسلامية، ۱۹۹۸.
- ۴- دینامیزم فیقهی ئیسلامی له میزودا (نامه دکتّورا - به فارسی) ۲۰۰۱.
- ۵- ظاهرة الإرهاب وضرورة الحد منها، ۲۰۰۴.
- ۶- تاريخ الفقه الإسلامي، ۲۰۰۷.
- ۷- له ئىحرامى ئەدەبدا، ۲۰۰۷.

## په یمانگای جیهانی فیکری ئیسلامی

په یمانگای جیهانی فیکری ئیسلامی، دامه زراوه یه کی فیکری ئیسلامی رۆشنبری سهربه خۆیه، له سهره تای سهده پازدەھمی کۆچی (١٤٠١ ک - ١٩٨١ ن) له ویلایتە یەکگرتووه کانی ئەمەریکا دامه زراوه، تا کار بۆ ئەم خالانەی خواره و بکات:

- فەراهەمهینانی تىپوانىنى گشتگیرانە ئیسلام، له پىناو تەئصىلكردنى مەسەلە ھەمەكىيەكانى ئیسلام و روونكردنەوەيان، ھەروەها لەپىناو پىّكەوەگرىدانى بەش و لقەكان بە ھەمەكىيەكان (الكلیات) و مەبەست و ئامانجە گشتىيەكانى ئیسلام.

- گىرانەوە ئاسنامە فیکری و رۆشنبری و زىيارى بۆ ئۆممە ئیسلامى، ئەویش له ميانە چەند ھەول و كۆششىكى بە ئیسلامكردنى زانسته مرۆڤايەتىي و كۆمەلايەتىيەكان و چارەسەركردنى مەسەلە كانى فیکری ئیسلامى.

- چاكسازىي له پرۆگرامەكانى فیکری ئیسلامىي هاواچەرخدا، بۆ ئەوە ئۆممە ئیسلامىي تواناي دوبارە گەپاندنەوە شىيۆه زيانە ئیسلامىيەكى خۆى و ھەروەها رۆلى خۆى لە ئاراستەكردنى كاروانى زىيارى مرۆڤايەتى و بەرچاپرۆشنكردنى و گرىدانى بە بەها و ئامانجەكانى ئیسلامەوە ھەبىت. بۆ بەدەستەتىنانى ئامانجەكانى، په یمانگا چەند ھۆكارىك دەگرىتە بەر، له وانەش:

- بەستنی كۆنگە و سيميناري زانستيي و فیکری.

- هاوکاریی ههول و کوششی زانا و تویژه رهوه کانی زانکو و بنکه کانی تویژینه وهی زانستیی و، بلاوکردنه وهی بهره همه زانستییه نایابه کان.
- ئاپاسته کردنی تویژینه وه زانستیی و ئەکادیمییه کان له پىتناو خزمە تکردن به فیکر و مەعریفەدا.

ھەروهها پەيمانگا چەند نووسىنگە و لقىكى لە پايتەختى ولاتە عەرەبىي و ئىسلامىيە کان و ولاتانى تريش ھەيە، كە لە رېگەيانە وە كار و چالاكىيە جۆراوجۆرە کانى خۆي ئەنجام دەدات، ھەروهها چەند رېكە و تىننامە يە كى لەگەل ژمارە يەك زانکوی عەرەبى و ئىسلامىي و خۆرئاوايى لە سەرانسەرى جىهاندا بۆ هاوکارىي زانستيي ھاوېش ھەيە.